

ikasLAN

11
nº

Maiatza
Mayo
May

2010

Lanbide Heziketa:

ekonomia-hazkundearen
eredu berrirako ardatza

Formación Profesional:

la clave para un nuevo modelo
de crecimiento económico

8



Isabel Celáa:

“La Ley de Aprendizaje es el único compromiso legislativo con mi departamento para esta legislatura”

21



Guillermo Ulacia:

“Lanbide Heziketa funtsezkoa izan daiteke ekonomia suspertzeko eta lanpostuak sortzeko”

AURKIBIDEA / INDICE

2-3

Aurkezpena/Presentación

4-7

Laburrak/Breves

8-11

Elkarrizketa: Isabel Celáa Hezkuntza Sailburua
Entrevista: Isabel Celáa Consejera de Educación

12-15

Gaitasunak egiazatzeko egitura berria
Euskal Autonomia Erkidegoan

El nuevo dispositivo de reconocimiento de la competencia del País Vasco

16-17

Europemobility

18-20

EFVET

21-23

Elkarrizketa: Guillermo Ulacia,
Innobasqueko presidentea

Entrevista: Guillermo Ulacia,
presidente de Innobasque

24-25

Creanova

26-27

Nolako antolaketa kulturala du zure zentroak?

¿Cuál es la cultura organizativa existente en tu centro?

28

Lanbide Heziketa tituluaren katalogoaren egoera

Estado del catálogo de títulos de formación profesional

IKASTETXEEN PROIEKTUAK PROYECTOS DE CENTROS

30

Laneki

31-32

Ikaslan eta CMA 64-K

TESTIGANTZAK TESTIMONIOS

34-35

Hezkuntza LHrantz, gero eta gehiago

Haciendo la educación más FP

36-37

Zumaiako institutuko ikasle ohiak

Antiguas alumnas del instituto de Zumaiak

38-40

Gasteizko Ciudad Jardín Institutua

Instituto Ciudad Jardín de Vitoria-Gasteiz

41-43

SEFED

Eginez ikasi, lanean ikasi

Aprender haciendo, aprender trabajando

PUBLICATIONS CONTENTS SUMMARY

44-50

Editoriala → Editorial

Lanbide Heziketa gehiago, erronka eta garai berriei aurre egiteko

Errotzen ari diren haize berriekin etorriko zaizkigun aldaketek hezkuntza-sisteman eragina izango dute, eta baita Lanbide Heziketan ere. Krisialdiak guztiok hartu gaitu mende, eta zerbait egitera behartuta gaude, ezinbestean. Ildo horretan, prestakuntzaren eta enpleguaren arteko elkarreaginari berebiziko garrantzia eman beharko zaio.

Ekonomia- eta gizarte-egituraren sortzen ari diren eta sortuko diren aldaketek argi erakusten dute hasierako prestakuntza, oso garrantzitsua izan arren, ez dela nahikoa behar bezalako garapen pertsonala eta profesionala erdiesteko. Egun prestatzen ari diren belaunaldiak lan-bizitzan zehar ziur aski hainbat aldiz aldatu beharko dute lanbidez, eta zientzia- eta teknologia- ezagutzaren alorrean emango diren aurrerapausoen ondorioz, prestakuntza-prozesu berrietan hartu beharko dute parte.

Egunen gizartean, ezagutza aldaketa-iturburua da, eta aurrerapenari ematen dio bidea. Etengabeko aldaketa-testuinguruan murgildurik gaudela, jadanik ez da aski gehiago jakitea, funtsezkoa baita, era berean, ezagutzak, gaitasunak eta trebetasunak bizitzan zehar sortutako egoeretara egokitzeko eta eguneratzeko gai izatea.

Bestalde, prestakuntza eta hezkuntza maila txikiak dituzten langileak noraezean ibiliko dira, gero eta gehiago, eta arazo handiagoak izango dituzte seguruenik. Enpresek, eta gizarteak oro har, berritzeko gaitasunean oinarrituz lehiatu beharko dute, eta pertsonen prestakuntzaren arabera egingo dute aurrera.

Gauzak horrela, Lanbide Heziketa funtsezko ardatza da, ekonomia-hazkunde iraunkorrean oinarritutako eredu berria finkatzeko. Izan ere, gizarte modernoaren hezkuntza- eta prestakuntza-oinarria behar du izan. Krisia gainditzeko eta ekoizpen-eredua aldatzeko, ezinbestekoa da lan-merkatuari lotutako Lanbide Heziketa sendo eta prestigiosua finkatzea. Gaur egun, inoiz ez bezala, gure herriaren oraina eta geroa Lanbide Heziketari atxikita daude, neurri handi batean.

Euskadin oso urrats garrantzitsuak eman dira, eta Lanbide Heziketa aukerarik bikainena izan da, gizarteak eta enpresa-ehunak aitortu duen bezala. Baina hori ez da nahikoa, etorkizuna izan behar dugulako gogoan. Jakin badakigu etorkizuna aldarra izango dela, eta erronka handiak ezarriko dizkigula; beraz, Lanbide Heziketan horiei erantzun nahi eta behar diegu.

Krisialdietan, Lanbide Heziketa behar-beharrezkoa da, ahalik eta ongien prestatzeko eta trebatzeko eta egoera lehenbailehen onbideratzen laguntzeko, sormena, enplegarritasuna eta ekintzailtza-espirtua sustatuz betiere.

Urratsak ematen jarraitu behar dugu Lanbide Heziketako sistemak uztartzeko bidean, hezkuntza- eta enplegu-sistemen bidez, ekoizpen-alorrean sortutako behar berriei, gazte eta helduen prestakuntza- eta trebakuntza-premiei eta ekoizpen-eredua eraldatuko duten sektore emergentei erantzuteko.



José Ignacio Angulo

Ikaslan Bizkaiko presidentea
Presidente de Ikaslan Bizkaia

Lanbide Heziketa ezagutza-gizarteko erronka berria denez, nahitaezkoa da Administrazioek behar besteko diru kopuruak bideratzea, giza baliabideak eta baliabide materialak egokiak izan daitezen. Hori guztia kontuan hartuta, lanbide-heziketako ikastetxeek antolakunde arinak eta dinamikoak izan behar ditugu, eta ikasi, irakatsi eta elkarlanean aritu. Izan ere, ingurune aldakorretan antolakunde estatikoak inondik inora ez dira izaten erantzun egokiak emateko gai, eta Administrazioak horretaz jabetu behar du. Ildo horretan, laster zenbait erreminta eraginkor ekinean hastea espero dugu: besteak beste, Lanbide Heziketako hirugarren Euskal Plana, zentro integratuen garapena eta enplegurako prestakuntzari lotutako transferentziak.

Administrazioak Lanbide Heziketaren aldeko apustu sendoa eta irmoa egiten badu, guk orain arte egin dugun bezala, Ikaslanek eta ikastetxe kideek bete-betean lagunduko diogu, Lanbide Heziketa inoiz baino beharrezkoagoa baita erronka eta garai berriei aurre egiteko.

Más Formación Profesional ante los nuevos retos y los nuevos tiempos

Soplan vientos que van a traer nuevos cambios que, sin lugar a dudas, van a afectar al sistema educativo y concretamente a la Formación Profesional. La etapa de crisis nos está obligando a mover ficha, porque a todos/as nos atañe y, concretamente el binomio formación-empleo, debe tener una importante interrelación.

Los cambios que se están produciendo y que se van a producir en la estructura económica y social confirman que la formación inicial es muy importante, pero no suficiente para el desarrollo personal y profesional. Las generaciones que actualmente se están formando tendrán que cambiar probablemente de profesión varias veces a lo largo de su vida laboral y asistirán a nuevos avances del conocimiento científico/tecnológico, lo que les exigirá implicaciones en nuevos procesos de formación.

En la sociedad actual, el conocimiento es el motor del cambio y el factor que promueve el progreso y, en un contexto de cambio permanente, no basta con que las personas sepan más: han de ser capaces de adaptar y actualizar sus conocimientos, capacidades y destrezas a distintas situaciones a lo largo de la vida.

Por otra parte, los trabajadores y trabajadoras con poca cualificación y un bajo nivel educativo serán cada vez más vulnerables y, previsiblemente, tendrán mayores dificultades.

Las empresas, y toda nuestra sociedad en su conjunto, han de competir en función de su capacidad para innovar y esto será posible en función de la formación de las personas.

Es por todo ello que la Formación Profesional es el instrumento clave para avanzar hacia un nuevo modelo de crecimiento económico, sostenible y convertirse en uno de los pilares fundamentales en la educación/formación de una sociedad moderna. La salida de la crisis y el cambio de modelo productivo pasa por una Formación Profesional potente, sólida, socialmente prestigiada y vinculada al mercado laboral. La Formación Profesional supone, ahora más que nunca, gran parte del presente y del futuro de nuestro país.

En Euskadi se han dado pasos muy importantes siendo la Formación Profesional una opción de primera y así lo está reconociendo la sociedad y el propio tejido empresarial, pero eso no basta porque hemos de pensar en el futuro, cambiante y con importantes retos y que desde la Formación Profesional debemos y deseamos dar respuesta.

En tiempos de crisis la Formación Profesional es imprescindible, pensando en encontrarnos en las mejores condiciones de formación/cualificación y favorecer la salida de la actual situación lo antes posible promoviendo la creatividad, la empleabilidad y el espíritu emprendedor.

Deberemos seguir avanzando en la integración de los sistemas de la Formación Profesional: el sistema educativo y para el empleo que conjuntamente, den respuesta a las nuevas necesidades de los distintos sectores productivos y a las necesidades de formación y cualificación, tanto de los/as jóvenes como de la población adulta a sectores emergentes que cambiarán el modelo productivo.

La Formación Profesional es el nuevo reto de la sociedad del conocimiento y, para ello, las Administraciones no deberán escatimar medios económicos, tanto destinados a recursos humanos como a materiales. Este contexto nos obliga a los Centros de Formación Profesional a comportarnos como organizaciones ágiles y dinámicas, organizaciones que aprenden, enseñan y cooperan ya que, en un entorno cambiante, una organización estática nunca podrá dar respuestas adecuadas y esto es necesario que sea bien entendido por la propia Administración y para todo esto, esperamos contar en breve con herramientas eficaces como son entre otras: el tercer Plan Vasco de Formación Profesional, el desarrollo de los Centros Integrados así como las transferencias de formación para el empleo.

Si por parte de la Administración hay una apuesta firme y decidida por la Formación Profesional, de la misma manera que hasta ahora lo hemos hecho, contará con nuestro apoyo y colaboración tanto desde Ikaslan, como desde los Centros asociados, ya que ante los nuevos retos y los nuevos tiempos es necesaria más Formación Profesional.

Laburrak → Breves

IEFPS BIDASOA FIRMA UNA ACUERDO CON ARANZADI Y LA DIPUTACIÓN DE GIPUZKOA

El Instituto Bidasoa, la Sociedad de Ciencias Aranzadi y la Diputación Foral de Gipuzkoa firmaron el 11 de febrero de 2010 un Convenio de Colaboración dirigido a fomentar Proyectos (I+D+i) relacionado con la Geodesia, la Topografía y las Técnicas de control remoto vía satélite con receptores GNSS.

Los alumnos serán los principales beneficiarios de esta situación y más concretamente los estudiantes de las especialidades de Topografía, Electrónica Industrial y Telecomunicaciones.



PATXI LOPEZ LEHENDAKARIA IMHREN 20.URTEURRENEAN

2010eko otsailaren 3an Makina Erremintaren mundua bildu zen Elgoibarko IMHren instalazioetan 20 urteurrena ospatzeko. IMHren sustatzaile, enpresa, erakunde eta kolaboratzaile bere sorreran eta gaur egun elkarlanean diharduten 200 ordezkari inguru bertaratu zen eta internet bidez beste 125 pertsonak jarraitu zuten ekitaldia.

Patxi Lopez buru zuela, ekitaldian parte hartu zuten Markel Olano Gipuzkoako ahaldun nagusiak, Bernabé Unda Industria sailburuak, Gemma Zabaleta Enplegu eta Gizarte Gaietarako sailburuak, David Urzainqui, Lanbide Heziketako sailburuordeak, Alfredo Etxeberria Elgoibarko alkateak, Xabier Ortueta IMHko presidentea eta Joxean Egaña IMHko zuzendariak, sailburuorde eta agintari gehiagorekin batera.

Aipatzekoa da IMH sortu zenean gobernu, erakunde, enpresa eta sindikatuaren izandako ordezkariak ere bertaratu zirela ekitaldira, besteen artean Jose Antonio Ardanza lehendakari ohia, Jose Ramon Recalde Hezkuntza Sailburu ohia, Jose Ignacio Arrieta Heras Lan sailburu ohia eta Jose Ignacio Elkoro-Iribi Elgoibarko alkate ohia.

Ekitaldian bideo batekin gogoratu zen nola 1989ko abenduaren 21ean Gipuzkoako Foru Aldundian IMHren eskriturak sinatzeko Eusko Jaurlaritza, Gipuzkoako Aldundia, Elgoibarko Udala, AFM, ADEGI eta ehun enpresa ingururen ordezkariak bildu ziren, egun sektorearentzat fabrikazio metalmekanikoan gaitasunen prestakuntzan erreferente den ikastetxea abiatzeko.



UROLA ESKOLA PROFESIONALAK 50 URTE BETE DITU

1959an Aita Madinabeitia jesuitaren gidaritzapean, 33 ikasle hasi ziren Azkoitiko Escuela Profesional San Ignacio de Loyola ikastetxean eta bost urte egin ondoren lehenengo promozioak lortu zuen Industria Ofizialgintzarako Prestakuntza titulua.

Bere ezaugarri nagusia bailarako heziketa beharri erantzuna ematea izan da, batez ere, Lanbide Heziketa arloan, hala Irakaskuntza Arautuan edo ikasle arruntei zuzendua, nola Ez-Arautuan langile eta langabetu

helduei zuzendua. 1997an, Azpeitiko Institutua eta Karmelo Etxegarai Ikastola eta Azkoitiko Urola Institutu Profesional bateratze prozesuaren ondorioz IES Urola ikastola Azkoitia-Azpeitia BHI sortu zen.

2001eko urtarrilaren 29a geroztik Lanbide Heziketako Euskal Planak aurreikusita Lanbide Heziketako Ikastetxe Integral sareko partaide gara.

50 urte hauetan ikastetxeak Lanbide Heziketan arloan egindako lana, handia eta garrantzitsua izan da. Azkoitia, Azpeitia, Zestoa, Zumaia, Errezil, Urrestilla eta inguruko milaka ikasleek egin dituzte ikasketak Urola Eskola Profesionalean. Titulazio desberdinak lortzeko aukera izan dute: Ofizialgintza, Industri Maisua, Lehen eta Bigarren mailako Lanbide Heziketa, moduluak, Erdi eta Goi mailako Heziketa Zikloak,..... Langileek ere aukera izan dute ikastaroak egiteko eta birziklatzeko. Aldi horretan, eskualdeko enpresaburu eta langileetako asko bertako ikasgeletatik igaro dira

Hau guztia aurrera eramateko ezinbestekoa izan da ikastetxetik pasa diren pertsonen guztien lankidetzak: zuzendariak, irakasleak, ez-irakasleak, gurasoak, e.a., eta baita bailarako udaletxe eta enpresen partaidetza ere ezin da ahaztu.

CONCURSO DE INICIATIVAS EMPRESARIALES IKASLAN BIZKAI

El concurso de Iniciativas Empresariales, surgido en 2003 a raíz del convenio de colaboración entre Ikaslan Bizkaia, BBK y BBK Gazte Lanbidean Fundazioa, tiene el fin de apoyar y potenciar nuevos proyectos empresariales entre jóvenes estudiantes emprendedores de los centros de Ikaslan Bizkaia. 73 de los 331 proyectos presentados en estos años están ya constituidos como empresas.

En 2009 se presentaron 67 proyectos. Los ganadores del primer premio, dotado con 3.000 euros, fueron Aitor Sagarduy Gojenola y Julen Gojenola Ferreiro del IEFPS San Jorge GLHBI.

Actualmente está en pleno desarrollo la edición séptima del concurso, y el próximo mes de mayo se realizará la entrega de premios a los proyectos ganadores.

Esto es una muestra de la labor y el trabajo que desde los centros se está realizando en el área de Emprendizaje en colaboración con diferentes entidades e instituciones. El programa Urratsbat es igualmente ejemplo vivo del fomento de la cultura emprendedora, creando viveros en los propios centros.



Laburrak → Breves



EL INSTITUTO DE CONSTRUCCIÓN BIZKAIA DE ARRIGORRIAGA INCORPORA LA TECNOLOGÍA "REVERSE VENDING"

La tecnología "reverse vending" ha llegado a Euskadi con la instalación de compactadoras ecológicas de residuos de vending en el Instituto de Construcción Bizkaia de Arrigorriaga.

Desde hace unos días, los alumnos y profesores de nuestro centro educativo, después de consumir su bebida, introducen el envase en la máquina "reverse-vending", donde se separa y compacta, quedando preparado para su posterior reciclaje.

El Instituto de Construcción Bizkaia, pertenece al Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco y es el portaestandarte de las nuevas tecnologías en el ámbito de la construcción. En el ideario del centro se pone de manifiesto su particular sensibilidad por la calidad de la educación y por la sostenibilidad y el medio ambiente, siendo el primer centro educativo del Estado en lograr la Certificación ISO 9001, disponiendo también del sello AENOR y la certificación sobre gestión medioambiental Ekoscan.

Después de ser pioneros en la educación medioambiental, ahora su sensibilidad por el reciclaje les ha llevado a incorporar máquinas compactadoras de residuos Eurocompact como solución a la gestión de los residuos de su servicio de vending

La operadora vasca Resolur Vending se incorpora de esta forma al selecto grupo de gestores de vending que ofrecen a sus clientes esta solución de vanguardia en Europa y pone en práctica su propósito de colaborar con sus clientes.



JORNADA DE BUENAS PRACTICAS EN EL IES MONTE ALBERTIA DE ZARAUTZ

Los directores de los centros públicos de formación profesional integrantes de la asociación Ikaslan Gipuzkoa participaron el pasado 18 de enero en una jornada de buenas prácticas, organizada por dicho centro.

En la primera parte de la programación, los participantes debatieron la situación actual de los centros públicos de la Formación Profesional. A continuación, experimentaron como modelos reales en las sesiones prácticas por parte de las alumnas de peluquería y estética. Finalizaron con una visita guiada por las instalaciones del centro.

En la segunda parte de la jornada, acudieron a la escuela de cocina Aiala de Zarautz donde, tras visitar las instalaciones, acompañados por profesorado del centro, intercambiaron experiencias docentes y degustaron un menú servido por los alumnos de dicho centro.

Este tipo de actividades están encuadradas dentro del plan estratégico del centro Monte Albertia y van dirigidas a la mejora de las relaciones entre los diferentes centros docentes y al intercambio de experiencias e inquietudes en el área de las diferentes familias de la formación profesional.

PREMIO IKASLAN BIZKAIA SARIA

Ikaslan Bizkaia celebró en junio de 2009, en el Palacio Euskalduna de Bilbao, la entrega de Premios de Reconocimiento a las Empresas y Entidades por su colaboración y contribución con la Formación Profesional.

De esta manera los diferentes centros que forman Ikaslan Bizkaia reconocieron la labor de muchas empresas que colaboran estrechamente en la formación y aprendizaje del alumnado y en su contratación, facilitando la incorporación al ámbito laboral.



EL IEFPS SAN JORGE DA UN NUEVO PASO EN LAS ENERGIAS RENOVABLES

Desde hace años, el IEFPS San Jorge viene trabajando las energías renovables, tanto en el ámbito de la formación a los alumnos de los ciclos formativos, a desempleados y a trabajadores, así como en la divulgación, organizando numerosas visitas guiadas.

Ahora San Jorge da un nuevo paso creando un 'Foro de debate sobre las energías renovables, la innovación y la eficiencia energética, la sostenibilidad y la formación y el empleo' con la idea de compartir el conocimiento, conocer experiencias y seguir divulgando todo lo relacionado con la energía y la eficiencia energética, con una perspectiva de innovación y desde parámetros de sostenibilidad. En el marco de este foro, mensualmente se desarrolla una jornada. Además este foro va a ser un observatorio de gran importancia para la formación y el empleo. El pasado 25 de febrero, en Santurtzi, en el propio centro, tuvo lugar la presentación del citado foro. Al acto asistieron los viceconsejeros de Industria y Energía Xabier Garmendia, y de Formación Profesional y Aprendizaje Permanente David Urzainqui, así como el alcalde de Santurtzi Ricardo Ituarte.

En el acto se desarrollaron dos ponencias: una por parte del viceconsejero Xabier Garmendia sobre 'El presente y el futuro de la Energía en Euskadi' y la otra por parte del presidente de la Asociación de Productos de Energías Renovables (APPA), José María González Vélez, sobre 'La situación actual de las Energías Renovables y expectativas de futuro'.

Entre las personas asistentes se contó con la presencia de la consejera de Educación, Universidades e Investigación Isabel Celaá, el diputado de Empleo y Formación Eusebio Larrazabal y el viceconsejero de Formación Profesional y Aprendizaje Permanente del Gobierno Vasco David Urzainqui. Asimismo asistieron distintas personalidades de diferentes instituciones y empresas relevantes del mundo socio-laboral de Euskadi.

Ikaslan Bizkaia otorgó un premio a la Viceconsejería de Formación Profesional y Aprendizaje Permanente, ya que desde sus comienzos, a principios de los años 90 con la primera Dirección de Formación Profesional, impulsó la apertura del camino a una nueva Formación Profesional en Euskadi



PROFESORES DEL IEFPS TARTANGA DE ERANDIO Y DEL FADURA DE GETXO PUBLICAN LIBROS SOBRE ELECTRÓNICA

Después de la traducción al euskara y catalán de su primera obra, Desarrollo y construcción de prototipos electrónicos, los profesores de electrónica, Ángel Bueno Martín del IEFPS Tartanga de Erandio y Ana I. De Soto Gorroño del IEFPS Fadura de Getxo, acaban de publicar, con la editorial Marcombo, los libros Componentes, circuitos e instrumentos electrónicos - Test de autoevaluación - Tomos I y II.

Esta obra propone incorporar la autoevaluación como elemento innovador del aprendizaje. Está pensada para proporcionar a profesores y estudiantes del área de electricidad-electrónica un material didáctico que facilite el proceso de evaluación y ayude en la autoevaluación.

En dos tomos y unas 4.000 preguntas tipo test, se analizan los componentes, circuitos e instrumentos de medida que establecen los principios generales de la electrónica analógica y digital. Se han incluido múltiples ilustraciones, figuras y esquemas que hacen más comprensible el conjunto; además, un completo solucionario permite chequear los conocimientos y aprender electrónica de forma distinta.



ELKARRIZKETA
ENTREVISTA

Isabel Celáa

Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburua
Consejera de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco

“Etengabeko Ikaskuntzaren Legea nire sailak legegintzaldi honetarako duen legegintza-konpromiso bakarra da”

“La Ley de Aprendizaje es el único compromiso legislativo con mi departamento para esta legislatura”

ISABEL CELÁA EUSKO JAURLARITZAKO HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETAKO SAILBURUAK URTEBETE EGIN BERRI DU LAKUAN. EUSKADIKO LANBIDE HEZIKETA MUNDUKO ONENEN ARTEAN DAGOELA DIO BAINA “EZIN GARA HORRETAN GELDITU.”BIKAINASUNA IZAN BEHAR DUGU HELBURU”.

- Euskadin Lanbide Heziketa ona dugula esaten dute, beste autonomia erkidegoentzat eredu garri garena. Zein da Hezkuntza sailburuaren iritzia?

- Gure Lanbide Heziketa onen artean dago, egia da, baina ezin gara horretan gelditu. Bikaintasuna izan behar dugu helburu, Europa mailan eredu garri izatea.

- Hezkuntza sailburuorde zinela, 1994an, Lanbide Heziketako Euskal Kontseilua sortu zen. Zein oroitzen dituzu? Nola ikusten duzu Lanbide Heziketa 16 urte eta gero?

- Administrazioen, ekonomi eta gizarte-eragileen eta ikastetxeen partaidetza, lankidetzeta eta lan bateratua sustatzeko xedearekin sortu zen Kontseilua. Lanbide Heziketaren ikuskera modernora bideratutako aldaketa-prozesuaren hastapenetan sortu zen, eta emaitzak agerikoak dira gaur egun.

ISABEL CELÁA, LA CONSEJERA DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN DEL GOBIERNO VASCO ACABA DE CUMPLIR UN AÑO AL FRENTE DE SU CARGO. AFIRMA QUE LA FORMACIÓN PROFESIONAL EN EUSKADI ESTÁ ENTRE LAS MEJORES DE MUNDO PERO QUE “ESO NO NOS DEBE LLEVAR A PENSAR DE MANERA AUTOCOMPLACIENTE. DEBEMOS BUSCAR LA EXCELENCIA”.

- Se dice que en Euskadi tenemos una buena Formación Profesional y que somos el referente para otras Comunidades Autónomas. ¿Qué nos dice al respecto la Consejera de Educación?

- Es cierto que nuestra Formación Profesional está entre las mejores; pero eso no nos debe llevar a pensar de manera autocomplaciente, debemos buscar la excelencia y convertirnos en referencia a nivel europeo.

- Siendo usted viceconsejera de Educación en el año 1994, se creó el Consejo Vasco de Formación Profesional, ¿qué recuerdos le vienen a la memoria y cómo ve la Formación Profesional 16 años después?

- La creación del Consejo supuso una apuesta por la participación, la colaboración y el trabajo conjunto de administraciones, agentes económicos y sociales y centros educativos en el inicio de un proceso de cambios hacia una concepción moderna de la Formación Profesional que ha dado lugar a los hoy ya evidentes resultados.

“

Ikasleriaren gaitasunak lan-merkatuaren eskarrietara hurbilduz areagotu egingo da Lanbide Heziketak gure ekonomiaren garapenari egiten dion ekarpena

- Gizarteak eta enpresek begi onez ikusten dute Euskadiko Lanbide Heziketa. Gainera, beste autonomia erkidegoetatik ere EAera begiratzen omen dute Lanbide Heziketaren gaiari heltzean. Zein iritzi duzu horri buruz?

- Eskuartearen ditugun datuek erakusten dutenez, enpresek iritzi ona dute praktikak egiten dituzten ikasleek gaitasunen inguruan. Hezkuntza ehun ekonomikoaren beharretara egokitu izanaren ondorio da hori, zalantzarik gabe. Ildo horretan jarraitu behar dugu lanean; izan ere, ikasleriaren gaitasunak lan-merkatuaren eskarrietara hurbilduz areagotu egingo baita Lanbide Heziketak gure ekonomiaren garapenari egiten dion ekarpena, eta azken finean, gure gizarteari egiten diona.

- Ikasturteon argitara eman diren datuen arabera, gora egin du Lanbide Heziketako ikasleek kopuruak. Zergatik uste duzu eman dela igoera hori?

- Alde batetik, krisialdi ekonomikoaren ondorioz lanik ez duen jende asko Lanbide Heziketara hurbildu dela uste dut, baina bestetik, Lanbide Heziketaren sistemaren alde egindako apustuak ere gorakada horretan zerikusia izan duela pentsatu nahi dut. Krisialdia baino urte batzuk lehenago ere, Lanbide Heziketaren bidez erraza zen lan-munduan txertatzea. Dena dela, jende horrek badaki aukera ona egin duela: gaitasun profesionalak areagotuz lanpostua eskuratzeko aukera gehiago izango dute eta gaitasun pertsonalak hobetuko dituzte. Era berean, Hezkuntza-sistemako Lanbide Heziketa burututa, lanbide jakin batean aritzeko titulua lortzeaz gain, ikasleek aurrera egin dezakete prestakuntza-bidean, eta lanbidearekin lotutako goi-mailako ikasketak egin.

- Zein ildo estrategiko jorratuko ditu zure Sailak legegintzaldi honetan? Zein eragin izango dute Lanbide Heziketan?

- Irakaskuntza askotarikoa denez eta hezkuntza-sistema horren zabalak denez, ezinezkoa da hitz gutxitan azaltzea nire Sailak legegintzaldion hezkuntza osorako dituen estrategiak. Beraz, Lanbide Heziketaren ingurukoak aipatuko ditut, kontuan hartuta Europako Batasunak hezkuntzarako eta prestakuntzarako dituen lau helburu estrategikoak direla gure programa guztien erreferentzia. Honako hauek dira helburuok: ikaskuntza iraunkorra eta mugikortasuna benetan gauzatzea; hezkuntzaren eta prestakuntzaren kalitatea eta eraginkortasuna hobetzea; ekitatea, kohesio soziala eta herritartasun aktiboa sustatzea; eta hezkuntzaren eta prestakuntzaren maila guztietan sormena eta berrikuntza areagotzea, enpresari-sena barne.

- Zeintzuk izango dira ekintza garrantzitsuenak?

- Helburu horiek ardatz hartuta, hezkuntza orokorraren, lanbide heziketaren eta unibertsitate mailakoaren artean sistema integratuagoa lortzera bideratuko dira ekintza nagusiak. Era berean, lanbide heziketaren azpisistemak ere bateratasun horren barruan sartu nahi ditugu. Gainera, gure ekonomiaren eta gizartearen testuingurura egokitu nahi dut LOE titulu berrien curriculum, eta halaber, prestakuntza-programak lan-munduaren eskarrietara etengabe egokitzea ahalbiderratu. Prestakuntza-eskaintzak zabaldu eta malgutzea ere dut helburu, batez ere prestakuntza erdi-presentziala eta telematikoa eskainiz, ikasketak lanarekin eta famili arduarekin bateratu ahal izateko eta prestakuntza-ikerikuntza-berrikuntza triangelua hobetzeko. Enplegu eta Gizarte Gaietarako sailarekin koordinazio handiagoz egingo dugu lan orientazio-sistema garatzeko. Sistema horrek prestakuntzako ibilbide koherenteak, lurralde mailako egokitzea edota ingurune produktiboarekiko harremanak ahalbiderratu ditu. Irakasleriaren eta “ikastetxe-gobernantzaren” inguruan ere jarduera garrantzitsuak eramango ditugu aurrera.

Acercar la competencia del alumnado a las demandas del mercado de trabajo supone la mayor aportación de la FP al desarrollo de nuestra economía

”

- Tanto la sociedad como las propias empresas tienen una buena consideración de la Formación Profesional en Euskadi. También se dice que otras comunidades autónomas miran hacia el País Vasco al hablar de la Formación Profesional. ¿Qué opina usted al respecto?

- Todos los datos de que disponemos muestran una buena valoración, por parte de las empresas, de las competencias de que dispone el alumnado que realiza prácticas en empresas. Eso se debe, sin duda, a que se ha producido una aproximación de la formación a las necesidades del tejido económico. Hay que proseguir en ese camino: acercar la competencia del alumnado a las demandas del mercado de trabajo supone la mayor aportación de la Formación Profesional al desarrollo de nuestra economía, en definitiva, de nuestra sociedad.

- Según los datos que se han publicado en el presente curso, ha habido un incremento de alumnado en la Formación Profesional. ¿A qué cree que se debe ese aumento?

- Este incremento se debe en parte a la propia crisis económica que propicia un mayor interés por la Formación Profesional de personas sin empleo, pero quiero pensar que otra parte del aumento es una apuesta por un sistema, el de Formación Profesional, que en años anteriores a la crisis contaba ya con una inserción muy alta en el mercado de trabajo. Sea como fuese, todas estas personas saben que han realizado una buena opción: el aumento de sus competencias profesionales va a proporcionarles una mayor empleabilidad y una mejora en sus competencias personales. Además, cursar la Formación Profesional del sistema educativo no sólo permite la obtención de un título para el desempeño de una profesión sino que también abre un itinerario formativo que puede llegar, si se desea, a niveles superiores relacionados con la profesión en la que se ha titulado.

- ¿Cuáles son las líneas estratégicas de su departamento para esta legislatura y en qué afecta a la Formación Profesional?

- La diversidad de enseñanzas y la extensión del sistema educativo hacen imposible recoger en pocas palabras las estrategias de mi Departamento para toda la educación en este legislatura. Me centraré en la Formación Profesional y en el hecho de que todos nuestros programas van a estar referenciados dentro de los cuatro objetivos estratégicos de la Unión Europea para la educación y la formación: hacer realidad el aprendizaje permanente y la movilidad; mejorar la calidad y eficacia de la educación y formación; fomentar la equidad, la cohesión social y la ciudadanía activa e incrementar la creatividad y la renovación incluido el espíritu empresarial, en todos los niveles de la educación y la formación.

- ¿Cuáles serán las acciones más relevantes?

- En torno a estos objetivos, las acciones principales se centrarán en lograr un sistema más integrado entre la educación general, la profesional y la universitaria y dentro de la propia formación profesional, entre sus diferentes subsistemas. Quiero además contextualizar en nuestra realidad económica y social, el currículo de los nuevos títulos LOE y facilitar la adecuación constante de los programas formativos a las demandas del mundo laboral. Deseo también ampliar y flexibilizar las ofertas de formación

Oso garrantzitsua da Ekonomia Iraunkorraren Lege-proiektuak atal oso bat eskaintzea Lanbide Heziketari

- Lanbide Heziketa hizpide da Iraunkortasunerako Lege-proiektuaren zirriborroan eta Angel Gabilondo ministroak proposatutako akordioan. Zein aldaketa aurreikusten dituzu epe laburrera eta ertainera begira?

- Azpimarratu nahi dut oso garrantzitsua dela Ekonomia Iraunkorraren Lege-proiektuak atal oso bat eskaintzea Lanbide Heziketari. Zalantzarik gabe, Lanbide Heziketaren onerako izango da, kontuan hartu baita pertsonen kualifikazioa eta prestakuntza lagungarri direla ekonomiaren produktibitatea hobetzeko, prestakuntzaren eta lanbidean jarduteko gaitasunen arteko aldeak murrizteko, eta lehiakortasuna hobetzeko. Estrategikotzat jo ditudan aldeetako asko sendotuko ditu legeak, hala



“LH bakarria da eta osotasun horrek kontuan izan behar ditu lan mundutik eskatzen diren gaitasunak”

“La FP es única y toda ella debe tener como referente las competencias demandadas en el ámbito laboral”

noia, curriculumak eguneratzea, prestakuntzako eskaintza integratua, urrutiko prestakuntza, gaitasunak onestea, orientazioa, ikastetxeen eta gizarte eragileen arteko kooperazioa, edota enpresekiko lankidetzak.

- Lanbide Heziketaren Sistema Integratua aurrera eramanez nahi duzun asmoetako dela iragarri duzu. Azalduko al diguzu gaia?

- Hezkuntza-sistema orokorra Lanbide Heziketakoarekin uztartzeko bidean sakondu behar dugu, azken hori enplegu-sistemarekin integratu, eta guztiak bultzatzea osoko ikaskuntzarekin. Jarduera-ildo garrantzitsua aurrera eramateko bidea da. Lanpostu berriek bestelako gaitasun-eskariak ekarri dituzte. Oinarritzko eta zeharkako gaitasun gehiago eskatzen dituzte, eduki intelektual handiagokoak, lotura dutenak taldean lan egitearekin, aldatetara egokitzearekin, gatazkak konpontzearekin, IKTekin... Bizitzarako eta lanposturako gaitasunak sortzea da hezkuntzaren eta prestakuntzaren erronka, eta gaitasun horien artean daude Lanbide Heziketari dagozkionak. Beraz, funtsezkoa da sistema integratuagoa lortzea, ikasleriari hezkuntza-sistema orokorretik eta lanbide heziketatik lan-merkatura edo unibertsitatera igarotzen lagunduko diona. Ildo berean, LHren azpisistema eta lanerako

sobre todo con una oferta de formación semi-presencial telemática, de forma que se pueda compaginar estudios con trabajo y responsabilidades familiares y mejorar el triángulo formación-investigación-innovación. Vamos a trabajar en una mayor coordinación con el Departamento de Empleo y Asuntos Sociales para desarrollar un sistema de orientación que posibilite itinerarios coherentes de formación, una mayor adecuación territorial, la relación con el entorno productivo... y vamos a desarrollar importantes actividades en torno al profesorado y la “gobernanza” de los centros.

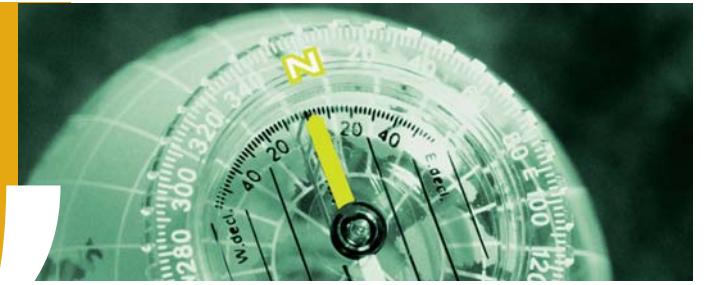
- Tanto el borrador del proyecto de Ley de Sostenibilidad como el acuerdo propuesto por el Ministro Angel Gabilondo hacen referencia a la Formación Profesional. ¿Qué cambios prevé a corto y medio plazo?

- He de destacar que creo muy importante que el proyecto de Ley de Economía Sostenible, dedique todo un título a la Formación Profesional. Sin duda, redundará en pro de la Formación Profesional pues esto significa que se entiende que el aumento de la cualificación de las personas y la formación contribuyen a mejorar la productividad de la economía, a reducir los desajustes entre formación y capacitación para el desempeño de la profesión y a mejorar la competitividad. La ley reforzará muchos de los aspectos que antes señalaba como estratégicos, como la actualización de los currículos, la oferta integrada de formación, la formación a distancia, el reconocimiento de las competencias, la orientación, la cooperación de los centros con los agentes sociales, o la colaboración con las empresas.

- Ha anunciado el Sistema Integrado de Formación Profesional como una de las apuestas que pretende llevar a cabo. ¿Qué nos puede decir al respecto?

- Una línea de actuación importante viene marcada por profundizar en la integración del sistema educativo general con el de Formación Profesional, de éste con el de empleo y, de todos, con el aprendizaje a lo largo de la vida. Los nuevos empleos generan un cambio en las demandas de las competencias que deben acreditar los trabajos que se traduce en mayores competencias básicas y transversales que implican un mayor contenido intelectual, de trabajo en equipo, de adaptación al cambio, de solución de problemas, de trabajar con TICs... El desafío de la educación y la formación es generar competencias para la vida y para el puesto de trabajo, entre las que se encuentran las correspondientes a la Formación Profesional. Así pues, es fundamental lograr un sistema más integrado que facilite y acompañe a nuestro alumnado en el paso del sistema educativo general y el de formación profesional, al mercado de trabajo o a la Universidad. Esto implica también una mayor relación entre el subsistema de FP con el de formación para el empleo: la FP es única y toda ella debe tener como referente las competencias demandadas en el ámbito laboral. Pero un sistema de este tipo tiene que integrar también el aprendizaje que se produce a lo largo de la vida. Y esto se logra con el establecimiento de un sistema de reconocimiento de las competencias adquiridas a través de la experiencia laboral, y

Creo muy importante que el proyecto de Ley de Economía Sostenible dedique todo un título a la Formación Profesional



prestakuntzarena neurri handiagoan uztartu behar dira: LH bakarria da, eta osotasun horrek kontuan izan behar ditu lan-mundutik eskatzen diren gaitasunak. Baina mota horretako sistemak aintzat hartu behar du bizitza osoko ikaskuntza ere. Hori lortzeko, lan-eskarmentuaren eta ikaskuntza ez-formalaren bidez eskuratutako gaitasunak kontuan hartzeko sistema finkatu beharra dago. Horretarako, Enplegu sailarekin batera Agentzia bat eratuko dugu, aipatutako gaitasun horiek onartuko dituen.

- Etengabeko Prestakuntzak (enplegurako prestakuntzak) eta bizitza osoko prestakuntzak berebiziko garrantzia dute orain eta etorkizun hurbilean ere. Zure saila Etengabeko Ikaskuntzaren Legea lantzen ari da. Azalduko al dizkiguzu horren nondik norakoak? Zein helburu ditu Legeak? Noiz aurkeztuko duzue Legebiltzarrean?

- Etengabeko Ikaskuntzaren Legea nire Sailak legegintzaldi honetarako duen legegintza-konpromiso bakarria da. Jakina da ezagutzaren gizarte gaitasunak etengabe eguneratu behar ditugula, ez bakarrik gaitasun profesionalak, baita pertsonalak, gizabidezkoak eta gizarte mailakoak ere, eta batez ere azken horiek. Gaitasun berriak barneratzea edo sustatzea ahalbideratuko duen bizitza osoko prestakuntza guztion eskura egotea izango da Legearen helburu nagusietakoak: bizitza osoko prestakuntzak hezkuntza orokor, oinarritzko edo hasierakoaren eta lanean edo bizitzan jasotakoaren arteko mugak hausten ditu; prestakuntza hezkuntza-sistemaren bidez bakarrik lortzen dela gezurtatzen du. Pentsaera berri hori zabaltzea, prestakuntza guztion eskura izatea, gaizteentzako eta helduentzako ikaskuntza-metodologia berria finkatzea, ikasketa guztiak bateratu eta onartzea, edota bizitza osorako orientazio-sistema ezartzea izango dira Legearen erronketako batzuk.

- 2007an burututako Lanbide Heziketako Euskal Planarekin amaitu zen aurreko legegintzaldia. Plan berriren bat lantzen ari al zara? Noiz onartuko litzateke?

- Lanbide Heziketako eta Etengabeko Ikaskuntzako sailburuordea 2011-2014 eperako Lanbide Heziketako Euskal Plan berriaren ildoak zehazteko lanean ari da. Lanbide Heziketako Euskal Kontseiluak aztertuko du gaia, gero Gobernu Kontseiluari aurkezteko. Horrela, aurtengo azken hiruhilekoan onar litekeela uste dugu.

- Ikaslan eta Lanbide Heziketako ikastetxeak erreferente garrantzitsua dira gaizteentzat eta adinekoentzat, langabetuentzat eta langileentzat, eta baita enprezentzat ere. Lanbide Heziketako ikastetxeek ahalguz ahal egin dute produkzio-sistemaren eta gizarte aldakorraren eskari berrietara egokitzeko, ez da hala? Zein eginkizun izan beharko luke Ikaslanek?

- Lehen esan dudanez, aldaketa handia eman da Lanbide Heziketako ikastetxeetan, eta ez bakarrik azalekoa. Ingurune produktiboaren eskarietara egokitzeko bidean, barruko kudeaketa-prozesuetan, eta irakasleriaren kualifikazioan eman dira aldaketa esanguratsuenak.

Garrantzitsua da Ikaslanek ikastetxeen arteko harreman-sarea sendotzea, irakasleriaren prestakuntzaren gaiari heltzeko eta jarduera bateratuak burutzeko, mugikortasun-programetan edo berrikuntza-proiektuetan parte hartzea, esaterako. Ildo horretan lan garrantzitsua egin dezakete Ikaslanek eta ikastetxeen arteko beste elkarteek.

de los aprendizajes no formales. Para ello vamos a constituir un organismo con el Departamento de Empleo, una Agencia, que será quien reconocerá estas competencias.

- La Formación Continua (formación para el empleo) y la Formación a lo largo de vida es de suma importancia en nuestro presente y futuro inmediato. ¿Qué nos puede decir de la futura Ley de Aprendizaje Permanente en la que está trabajando su departamento? ¿Qué objetivos se plantean como esa Ley? ¿Para cuándo prevé presentarla al Parlamento?

- La Ley de Aprendizaje a lo largo de la vida es el único compromiso legislativo con mi Departamento para esta legislatura. A nadie se le oculta que vivir en esta sociedad del conocimiento precisa de una permanente actualización de las competencias, pero no sólo de las profesionales sino también, y quizás es más importante, de las personales, las cívicas y sociales. Garantizar el acceso universal al aprendizaje a lo largo de la vida para fomentar la adquisición o el desarrollo de nuevas competencias, será uno de los principales objetivos de la Ley: la formación a lo largo de la vida desdibuja los límites entre la formación general, básica o inicial y el aprendizaje adquirido a través de la experiencia laboral o la vida misma; rompe con la idea misma que de que la formación sólo se obtiene en el Sistema educativo. Extender esta nueva mentalidad, posibilitar el acceso a la formación de todas las personas, establecer una nueva metodología para el aprendizaje de jóvenes y adultos, propiciar una integración y reconocimiento de todos los aprendizajes, establecer un sistema de orientación a lo largo de la vida son algunos de los retos de la Ley.

- Finalizó la anterior legislatura con el Plan Vasco de Formación Profesional finalizado desde 2007. ¿Está trabajando en un nuevo plan? ¿Para que fecha prevé su aprobación?

- La Viceconsejería de Formación Profesional y Aprendizaje Permanente está trabajando para señalar las líneas del nuevo Plan Vasco de Formación Profesional 2011-2014, que, como se conoce, debe analizar el Consejo Vasco de Formación Profesional para su presentación al Consejo de Gobierno. Prevemos que pueda aprobarse en el último trimestre de este año.

- Ikaslan y los centros de Formación Profesional son un importante referente para jóvenes y mayores, para personas desempleadas y trabajadoras, así como para las propias empresas. ¿No cree que los centros de Formación Profesional han hecho un gran esfuerzo y se han adaptado a los nuevos requerimientos de un sistema productivo y una sociedad cambiante? ¿Qué función cree que debe cumplir Ikaslan?

- He dicho antes que se había producido un gran cambio en los centros de Formación Profesional y, desde luego, no sólo en aspectos puramente externos, sino también y, sobre todo, en la adecuación a las demandas del entorno productivo, en los procesos internos de gestión y en la cualificación del profesorado.

Es importante que Ikaslan refuerce la red de contactos entre los centros para abordar la formación del profesorado, la realización de actividades comunes como la concurrencia a programas de movilidad o proyectos de innovación; aquí Ikaslan y otras asociaciones de centros pueden desarrollar una importante actividad.

Luis Herrero Del Arco

Gaitasunaren Azterketa Saileko koordinatzailea
Coordinador del Área de Evaluación de la Competencia



“149 aholkularik eta 110 aztertzailek hartu dute parte Egituran”

LANEAN ESKURATUTAKO GAITASUN PROFESIONALAK AITORTZEKO ERREGE DEKRETUA 2009KO ABUZTUAREN 25EKO BOEN ARGITARATU ZEN. HORRI ESKER, FASE BERRI BAT HASI ZEN IKASKUNTZA EZ FORMALETAN ETA LANEAN ESKURATUTAKO GAITASUNAK EBALUATU, AITORTU ETA EGIAZTATZEKO EGITURAN.

“El Dispositivo ha contado con la colaboración de 149 asesores y 110 evaluadores”

LA PUBLICACIÓN EL PASADO 25 DE AGOSTO DE 2009 DEL REAL DECRETO SOBRE EL RECONOCIMIENTO DE LAS COMPETENCIAS PROFESIONALES ADQUIRIDAS POR EXPERIENCIA PROFESIONAL EN EL BOE ABRE UNA NUEVA ETAPA EN LOS DISPOSITIVOS DE EVALUACIÓN, RECONOCIMIENTO Y ACREDITACIÓN DE LA COMPETENCIA ADQUIRIDA MEDIANTE APRENDIZAJES NO FORMALES Y EXPERIENCIA LABORAL.



Gaitasunak egiaztatzekeo egitura berria Euskal Autonomia Erkidegoan

El nuevo dispositivo de reconocimiento de la competencia del País Vasco

Orain arte, Laneko Gaitasunak Aitortzeko Egiturak 2003an proba libreei buruz argitaratutako 942. Errege Dekretua eta 70/ 2004 Euskal Herriko Dekretua hartzen zituen oinarri. Horien osagarri, Lanbide Heziketa eta Etengabeko Ikaskuntza Sailburuordeak ebazpena eman zuen, gaitasun horiek aitortzeko baldintzak, metodologia eta prozedurak ezartzen zituen.

Lege oinarri horrekin, Egitura 2004ko urrian hasi zen lanean 7 heziketa ziklotan: **karrozeria, sukaldaritza, makinaren instalazio eta mantentze elektromekanikoa eta lerroen gidaritza, ekipo eta instalazio elektroteknikoak eta mekanizatua erdi mailako zikloetan eta komunikazio eta informatika sistemak eta mekanizatu bidezko ekoizpena goi mailakoetan.** Ondoren, 2006ko martxoan, elektromekanika, soldadura eta galdaragintza ere sartu ziren (erdi mailakoak) baita **administrazio eta finantzak eta obrak eta planak gauzatzea ere (goi mailakoak);** 2007ko urrian goi mailako ziklo hauek gehitu ziren: **ikus-entzunezko ekoizpena, irratia eta ikuskizunak, soinua, irudia, ikus-entzunezkoen eta ikuskizunen errealizazioa, erregulazio eta kontrol automatikoko sistemak eta informatika sistemen administrazioa; azkenik, 2008ko martxoan beste**

Hasta ahora el Dispositivo de Reconocimiento de la Competencia Profesional venía actuando en base al Real Decreto 942 sobre pruebas libres publicado el año 2003 y el Decreto 70/ 2004 del País Vasco que se complementaron con la resolución del Viceconsejero de Formación Profesional y Aprendizaje Permanente en la que se establecían las condiciones, metodología y procedimientos para llevar a cabo dicho reconocimiento.

Con esta base legal comenzó sus actuaciones en octubre de 2004 con un alcance de 7 Ciclos formativos: **carrocería, cocina, instalación y mantenimiento electromecánico de maquinaria y conducción de líneas, equipos e instalaciones electrotécnicas y mecanizado todos ellos de grado medio y sistemas telecomunicación e informáticos y producción por mecanizado de grado superior.** Posteriormente en marzo de 2006 se amplió a **electromecánica, soldadura y calderería (grado medio) y a administración y finanzas y realización y planes de obra (grado superior);** en las ampliaciones de octubre de 2007 se añadieron los ciclos de grado superior de **producción de audiovisuales, radio y espectáculos, sonido, imagen, realización de audiovisuales y espectáculos, sistemas de regulación y control automáticos**

hauek gehitu ziren: **hotz instalazioen mantenimendua, klimatizazioa eta bero ekoizpena (erdi mailakoak) eta sukaldaritza eta merkataritza kudeaketa eta marketina (goi mailakoak).**

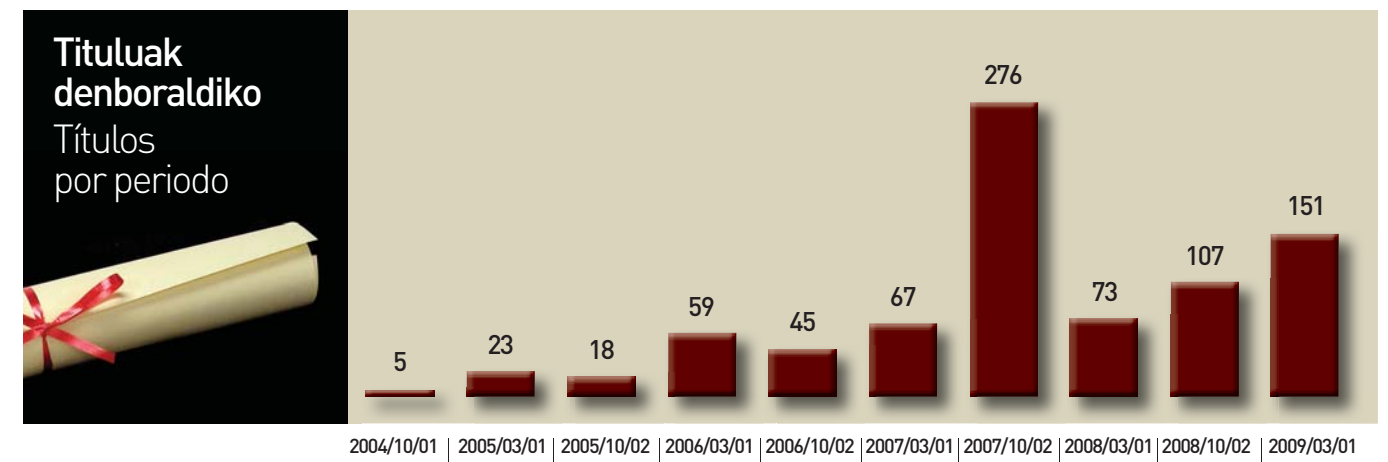
Hori gauzatzeko, 149 aholkularik eta 110 aztertzailek hartu dute parte Egituran. Horiei guztiei eskerrak eman nahi dizkiegu, egin duten lanarengatik, ardurarengatik eta ahaleginarengatik. 54 ikastetxek ere lagundu dute, informazioa eman, izen-emateak jaso eta matrikulazioak bideratzen. Horietan guztietan, administrazio eta idazkaritza langileek lan bikaina egin dute.

11 denboraldi egin ditugu -azken deialdia kontuan hartuta- eta 5.937 hautagai aurkeztu dira guztira. Horiek 19.299 GU (Gaitasun Unitate) onartzea lortu dute, hau da, matrikulatutako GUen % 90,55 (horrek agerian uzten du aholkulariek eginiko lan ona); horrez gain, 824 hautagaik lortu dute Taldean eskatutako titulua eta beste hamarnaka lagunek eskaintza partzalean edo matrikula librean eskuratu dute.

y administración de sistemas informáticos y en marzo de 2008 se extendió al mantenimiento de instalaciones de frío, climatización y producción de calor, (grado medio) y de restauración y de gestión comercial y marketing (grado superior).

Para llevar a cabo esta acción el Dispositivo ha contado con la colaboración de 149 asesores y 110 evaluadores, a los que queremos agradecer su trabajo, su dedicación y esfuerzo. También hemos contado con la colaboración de 54 centros informadores, de inscripción y matriculación en la que destacaríamos la magnífica labor llevada a cabo por las administrativas y personal de secretaría.

En los 11 periodos que hemos realizado se han presentado -contando la última convocatoria- 5.937 candidatos que han obtenido el reconocimiento de 19.299 UC's que representan el 90,55% de las UC's matriculadas (lo que resalta la buena labor de asesoramiento realizada por los asesores); además 824 candidatos han conseguido el título solicitado en el Dispositivo y varias decenas más han acabado de obtenerlo por oferta parcial o matrícula libre.





LHren Euskal Agentziaren Gaitasunaren Ebaluazio Sailak eskerrak eman nahi dizkie bereziki IKASLANeko zentzoei

Hauk dira Egituran parte hartu duten hautagaien datu orokorrak:

- **Adina:** % 70ek 35 urtetik gora ditu, eta batez besteko adina 39 urtekoa da.
- **Lan egoera:** % 55ek lanpostu finkoa du eta % 30ek aldi baterakoa. Hautagaien % 10 autonomia da eta gainerako % 5a langabezian dago.
- **Lan ibilbidea:** Hautagaien batez besteko lan esperientzia 14 urtekoa da.
- **Lan historiala:** Hautagaien % 49k LH edo DBH titulua du; % 23k Eskola Graduata edo Eskola Ziurtagiria eta gainerakoek, % 28k, LH II edo Unibertsitateko titulazioa.
- **Izen-ematearen helburuak:** Hautagaien % 77k titulua eskuratzeko hartu du parte prozesuan. % 15ek dakiena egiaztatze (12,7) eta gainerako % 8ak (32,7) ezagutzeko handitzeko eta bestelakoengatik.
- **Lan interesa:** Oso balorazio positiboa eman diote ikaskuntza (7,4/10) eta lan garapena (7,4/10) bultzatzeari; balorazio negatiboa, berriz, enpresan gora egiteko eta lanpostu hobea lortzeko aukerari eman diote (6,1/10).
- **Prozesuaren gogobetetasuna:** oro har, hautagaiak nahiko pozik daude faseekin eta prozedurarekin (7,5). Baita zerbitzua ematen dutenak, informatzaileak, aholkulariak eta aztertzaileak ere (7,8).

LHren Euskal Agentziaren Gaitasunaren Ebaluazio Sailak eskerrak eman nahi dizkie bereziki IKASLANeko zentzoei eginiko lanarengatik, Egituran eginiko matrikulazioen % 83 bideratu dutelako.

Gaitasunak Aitortzeko Egitura berria.

Errege Dekretua argitaratu ostean, Azterketa Sailak hainbat aldaketa eta berrikuntza egin beharko ditu orain arteko prozedura Errege Dekretu berrian jasotako baldintzetara egokitze. Hauk dira garrantzitsuenak:

- Hautagaien betebeharrak: 3 urteko esperientzia gutxienez, edo 300 orduko prestakuntza azken 10 urteetan II. eta III. mailako GUetarako. Egoitza baimena indarrean edukitzea.
- Gaitasun unitateak baino ezingo dira aitortu, ez heziketa moduluak edo zeharkakoak.
- Emaizte egiaztatutako edo egiaztatu gabeko gaitasunaren arabera izango da.

El perfil de los candidatos que han participado en el Dispositivo ha sido el siguiente

- **Edad:** Alrededor del 70% superan la edad de 35 años siendo la edad media de 39 años.
- **Situación Laboral:** El 55% tienen empleo fijo, alrededor del 30% son temporales, el 10% autónomo y el resto, 5%, están en situación de desempleo.
- **Historial Profesional:** Tienen una experiencia laboral media de 14 años
- **Historial Educativo:** El 49% de los candidatos están en posesión del título de FP I o ESO el 23% Graduado Escolar o Certificado de Escolaridad y el resto, 28%, FP II o titulación universitaria.
- **Objetivos de la inscripción:** El 77% participa en el proceso para obtener un título. El 15% lo hace para que se le reconozca lo que sabe (12,7) y el 8% (32,7) restante para ampliar conocimientos o por otros motivos.
- **Interés profesional:** Se valoran muy positivamente el impulso al aprendizaje (7,4/10) y al desarrollo profesional (7,4/10) y negativamente las posibilidades de promoción en su empresa y el encontrar un mejor empleo (6,1/10).
- **Satisfacción con el proceso:** En general puede decirse que el candidato está bastante satisfecho con las fases y el procedimiento (7,5). Lo mismo puede decirse de los proveedores del servicio, informadores, asesores y evaluadores (7,8).

Desde el Área de Evaluación de la Competencia de la Agencia Vasca de la F.P. queremos agradecer, especialmente, la labor llevada a cabo por los centros de IKASLAN que han realizado el 83% de las matriculaciones materializadas en el Dispositivo

El nuevo Dispositivo de Reconocimiento de la Competencia.

La publicación del Real Decreto supone una serie de cambios e innovaciones que el Área de Evaluación deberá llevar a cabo para adaptar el procedimiento que teníamos hasta ahora a los requisitos establecidos en el nuevo Real Decreto. Algunas de las más importantes son:

- Requisitos de los candidatos: 3 años de experiencia, mínima, o 300 horas de formación en los últimos 10 años para UC de nivel II y III. Poseer permiso de residencia en vigor.
- Solamente se podrán reconocer unidades de competencia, no los módulos educativos o transversales.
- El resultado se expresará en términos de competencia

- Hautagai batek Profesionaltasun Ziurtagiri baten Gaitasun Unitate guztiak eskuratzen dituzenean, eskumena duen lan administratzailea joko du, prestakuntza moduluak salbuespena lortu ostean, ziurtagiria eskuratzeko.
- Hautagai batek LHko Titulu baten Gaitasun Unitate guztiak eskuratzen dituzenean, eskumena duen lan administratzailea joko du, lan moduluak baliozkotu eta heziketa moduluak (edo zeharkakoak) eta titulua eskuratzeko baldintzak gainditu ostean, titulua bera eskuratzeko.
- Estatuko administrazio orokorrak Ebidentzia Gidak egingo ditu, eta Egiturak egokituko ditu ondoren Euskal Herrian erabiltzeko.
- Errege Dekretu hau urtebeteko epean ezarri beharko da Euskal Autonomia Erkidegoan.

Azken puntu hori betetzeko, beste bi deialdi egin ziren:

- 1.- Lan esperientzian eta ikasketa ez formaletan jasotako gaitasunak aitortzeko prozedura bat, "Mendeko Pertsonen Arreta Soziosanitarioa Ematea Erakunde Sozialetan" Profesionaltasun Ziurtagiriko lau GUetan (2009ko irailaren 14ko agindua). Eskaera asko jasoko zirela aurreikusita, lehen aldiz aurreinskripzioa egin zen, baliabideen arabera partaide kopuru egokia aukeratzeko. 1300 hautagai aurkeztu ziren eta lan esperientzia handienaren arabera 508 lagun aukeratu ziren.
- 2.- Enplegu eta Hezkuntza sailek "Pertsonen Arreta Soziosanitarioa Ematea Etxean" Profesionaltasun Ziurtagiriko hiru GUetarako prestakuntza ez formala aitortzeko deialdia egin zuten (2009ko urriaren 13ko agindua). Prestakuntza ekintza horretan parte hartzen ari diren 430 lagunek gaitasun probak egingo dituzte GU bakoitzerako prestakuntza prozesua amaitzeko.

Bi deialdi horiek ekainean amaituko dira.

Egun, Eusko Jaurlaritzak gaitasun profesionalaren Dekretua argitaratzeko zain gaude, Errege Dekretua garatuko duena, Egiturak datorren ikasturtean nolako hedadura duen jakiteko.

"Desde el área de Evaluación de la Competencia de la Agencia Vasca de FP queremos agradecer especialmente la labor llevada a cabo por los centros de IKASLAN"

demostrada o no demostrada.

- Cuando un candidato obtenga todas las Unidades de Competencia de un Certificado de Profesionalidad se dirigirá a la administración laboral competente para, tras la exención de los módulos formativos, obtener el certificado correspondiente
- Cuando un candidato obtenga todas las Unidades de Competencia de un Título de F.P. se dirigirá a la Administración Educativa competente para, tras la convalidación de los módulos profesionales correspondientes y la superación de los módulos educativos (o transversales) y condiciones de acceso al título, poder obtener el mismo.
- La Administración General del Estado elaborará las Guías de Evidencia que serán adaptadas por el Dispositivo para su aplicación en el País Vasco.
- Este Real Decreto deberá ser implementado en la Comunidad Autónoma antes del plazo de un año.

En cumplimiento del último punto se abrieron dos nuevas convocatorias:

- 1.- Un procedimiento para reconocer las competencias adquiridas mediante experiencia laboral y aprendizajes no formales en las cuatro UC's que componen el Certificado de Profesionalidad de "Atención sociosanitaria a personas dependientes en instituciones sociales" (orden del 14 de septiembre de 2009). Ante el previsible alto número de solicitantes se realizó, por primera vez, una preinscripción para seleccionar un número de participantes que fuera asumible en función de los recursos disponibles. Se presentaron 1300 candidatos y fueron seleccionados, en función de la mayor experiencia laboral, 508 personas.
- 2.- Un reconocimiento de una formación no formal convocada para las tres UC's que componen el Certificado de Profesionalidad de "Atención sociosanitaria a personas en el domicilio" por los departamentos de Empleo y Educación (orden del 13 de octubre de 2009). Los 430 participantes en la acción formativa realizan pruebas de competencia al finalizar el proceso formativo para cada UC.

Estas dos convocatorias están previstas que finalicen en el mes de junio.

En la actualidad estamos a la espera de la publicación del Decreto del Gobierno Vasco sobre reconocimiento de la competencia profesional que desarrolle el Real Decreto y de conocer cual va a ser el alcance del Dispositivo para el próximo curso.

Iñaki Konde

Atzerrian egindako praktiken kopurua eta kalitatea areagotuz



IKASLAN KIDE MODURA PARTE HARTZEN ARI DA EUROPEMOBILITY PROIEKTUAN; EUROPA MAILAKO PROIEKTU HORI 2008KO URRIAN ABIATU ZEN ETA BI URTEKO IRAUPENA IZANGO DU. PROIEKTUAREN HELBURU NAGUSIA, BERRIZ, LHPEN (LANBIDE HEZKUNTZA ETA PRESTAKUNTZAN) MUGIGARRITASUNAREN KANTITATEA ETA KALITATEA SUSPERTZEA DA, KONTZIENTZIATZE-LANAK BULTZATUZ ETA, ALDI BEREAN, ESKURAGARRI DAUDEN BALIABIDE, METODOLOGIA ETA IRTENBIDEAK ERE BAI. HONA HEMEN ZABALDU NAHI DUGUN MEZUA: MUGIGARRITASUNA DENONTZAT; BAITA AHALMEN URRITASUNA DUTENENTZAT EDO GIZARTE- ETA EKONOMIA-IKUSPEGITIK MAILA APALETAN DAUDENENTZAT ERE.

IKASLAN ESTÁ PARTICIPANDO COMO SOCIO EN EL PROYECTO EUROPEMOBILITY, UN PROYECTO EUROPEO QUE COMENZÓ EN OCTUBRE DE 2008, Y QUE TENDRÁ UNA DURACIÓN DE DOS AÑOS. LA META Y OBJETIVO PRINCIPAL DEL PROYECTO ES EL DE ESTIMULAR TANTO LA CANTIDAD COMO LA CALIDAD DE LA MOVILIDAD EN LA EFP (EDUCACIÓN Y FORMACIÓN PROFESIONALES), PROMOCIIONANDO LA CONCIENCIACIÓN, ASÍ COMO LAS HERRAMIENTAS, METODOLOGÍAS Y SOLUCIONES DISPONIBLES. EL MENSAJE QUE QUEREMOS PROMOVER ES EL DE "MOVILIDAD PARA TODOS", INCLUYENDO A LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD, ASÍ COMO A LAS DESFAVORECIDAS DESDE UN PUNTO DE VISTA SOCIAL Y ECONÓMICO.



Aumentando la cantidad y la calidad de las prácticas en el extranjero



Proiektuaren oinarrian MoVe-iT ikerketako emaitzak daude, eta mugigarritasunarekin zerikusia duten, edo izan dezaketen, enpresei, ikasleei eta LHPko profesional-talde zabalari jakinaraziko zaizkie. Elkartea osatzen duten hainbat eragileren artean daude LHPko hornitzaileek eta ikastetxeek, mugigarritasun-eragileek eta gizarte- nahiz ekonomia-eragileek Europa mailan dituzten sareetako ordezkariak. Honako hauek dira proiektuko kideak:

- . CSCS (Italia)
- . PwC (Herbehereak)
- . EFVET (Belgika)
- . Yes Forum (Alemania)
- . IKASLAN (Euskal Herria)
- . AVIVA (Polonia)
- . Swiss Occidental Leonardo (Suitza)

Proiektuan jasota dago kide guztiak elkarlanean arituko direla eta askotan elkartuko direla bi urte horietan. Orain arte sei hilabetetik behin elkartu izan gara Pistoian (Italia), Stuttgarten (Alemania) eta Wroclawen (Polonia). Hurrengo astean Amsterdamen (Herbehereak) elkartuko gara, eta proiektuko emaitzak 2010eko irailean Bruselan egingo den azken biltzarrean azalduko dira.

Proiektuaren barruan garatu beharreko lan eta jarduerak ugariak eta era askotakoak dira:

1. Gidaliburu berri bat moldatzea, LHPko atzerriko praktikak nola kudeatu azalduz. Ikasleentzat prestatutako gidaliburua izango da, baina mugigarritasun arloko koordinatzaile eta hezitzaileek ere erabili ahal izango dute sustapen-baliabide modura, atzerrira joateko konpromisoari laguntza emateko.

2. Heziketa-programak sortzea, hezitzaile eta koordinatzaileei mugigarritasuna antolatzen laguntzeko. Mugigarritasunaren antolaketa-zikloa (prestaketa, erabilpena eta ebaluazioa) hartuko du.

3. Mugigarritasun-azokak antolatzea xede-taldeen erakundeetako instalazioetan; alde batetik, mugigarritasuna bultzatzeko, eta, bestetik, onuren, finantzazio-aukeren eta praktika onen gainean kontzientziatzeko.

4. Nazioarteko praktika-erkidegoa ezartzea, mugigarritasunaren sustapenean murgildutako erakunde publiko eta pribatuekin; erkidego horretan, mugigarritasun-antolatzaileek beste mugigarritasun-antolatzaile batzuekin harremanetan jarri eta euren praktika onak, esperientziak eta mugigarritasuna era egokian kudeatzeko bitartekoak partekatu ahal izango dituzte.

5. Europa mailan urtero Bideo Lehiaketa bat antolatzea, praktikak atzerrian egiten dituzten Leonardo eta Erasmus programetako mugigarritasun-ikasleentzat. Atzerriko esperientzia azalduko duen bideoarekin lehiaketan parte hartzeko eskatzen zaie ikasleei. Helburua, berriz, honako hau da: jarduera eta arlo interesgarri askotako "Mugigarritasunaren aldeko mandatariak" elkartu eta gazteak bultzatzea mota horretako mugigarritasun-aukeraz baliatzera.

El proyecto se basa en los resultados de la investigación MoVe-iT que serán dados a conocer al amplio colectivo de los profesionales de la EFP, estudiantes y empresas involucradas, o potencialmente involucradas, en la movilidad. La asociación está integrada por diversos agentes que representan las redes europeas de proveedores de EFP, escuelas de EFP y agentes de la movilidad, y agentes sociales y económicos. Los socios del proyecto son:

- . CSCS (Italia)
- . PwC (Países Bajos)
- . EFVET (Bélgica)
- . Yes Forum (Alemania)
- . IKASLAN (País Vasco)
- . AVIVA (Polonia)
- . Swiss Occidental Leonardo (Suiza)

El proyecto asume que todos los socios cooperarán a lo largo de los dos próximos años y se reunirán en múltiples ocasiones. Hasta este momento hemos celebrado reuniones cada seis meses en Pistoia (Italia), Stuttgart (Alemania) y Wroclaw (Polonia). La semana próxima celebraremos una reunión en Amsterdam (Países Bajos) y los resultados del proyecto se expondrán en un congreso final a celebrar en Bruselas, en septiembre de 2010.

Las tareas y actividades a desarrollar en este proyecto son múltiples y diversas:

1. Crear una nueva **guía** impresa sobre cómo gestionar prácticas de EFP en el extranjero. Estará diseñada para estudiantes pero también podrán utilizarla formadores y coordinadores de movilidad como una herramienta promocional para apoyar el compromiso de salir al extranjero.

2. Crear **programas educativos** con el fin de ayudar a formadores y a coordinadores a organizar la movilidad. Abarcará el ciclo de organización de la movilidad (preparación, aplicación y evaluación)

3. **Ferías de movilidad** organizadas en las instalaciones de instituciones de los grupos objetivo, como escuelas, universidades y/o instituciones educativas con el fin de promover la movilidad y concienciar sobre los beneficios, oportunidades de financiación y buenas prácticas.

4. Establecer una **comunidad de prácticas** internacional con organizaciones públicas y privadas involucradas en la promoción de la movilidad donde organizadores de movilidad puedan ponerse en contacto con otros organizadores de la movilidad y compartir buenas prácticas, experiencias y herramientas para una correcta gestión de la movilidad.

5. Promover, anualmente, un **Concurso de Vídeo** Europeo para estudiantes de movilidad de los programas Leonardo y Erasmus que realizan prácticas en el extranjero. A los estudiantes se les pide que participen en el concurso con un vídeo que muestre su experiencia en el extranjero. El objetivo de esta actividad es reunir "Embajadores a favor de la movilidad" de una gran variedad de actividades y áreas de interés y animar a los jóvenes a aprovechar este tipo de oportunidades de movilidad.



Stylianos Mavromoustakos

Lanbide Heziketako eta Heziketa Teknikoko Europako Foroko presidenteordea
Vicepresidente del Foro Europeo de Educación y Formación Profesional y Técnica (EFVET)

EUROPAKO HERRIALDE GUZTIETAKO HEZIKETA ETA PRESTAKUNTZA PROFESIONALAREN ETA TEKNIKOAREN (HPPT) ALORRARI LOTUTAKO HORNITZAILEEK SORTUA, LANBIDE HEZIKETA ETA PRESTAKUNTZA BABESTEVA ETA ABERASTEVA DU HELBURU, LANKIDETZA TRANSNAZIONALA OINARRI HARTUTA.

DESARROLLADO CON EL APOYO DE LA COMISIÓN EUROPEA Y DEL INSTITUTO EUROPEO DE EDUCACIÓN Y POLÍTICA SOCIAL, EL EFVET ES LA ÚNICA ORGANIZACIÓN TRANSNACIONAL CREADA POR Y PARA LOS PROVEEDORES DE EDUCACIÓN Y FORMACIÓN PROFESIONAL Y TÉCNICA (EFPT). ACTUALMENTE REPRESENTA A ESCUELAS Y A DISTINTAS ASOCIACIONES E INSTITUCIONES EDUCATIVAS DE 19 PAÍSES MIEMBROS DE LA UE Y CINCO PAÍSES MÁS DE EUROPA Y ASIA.

EFVET lanbide-elkarte europar bateratua da, Europako herrialde guztietako Heziketa eta Prestakuntza Profesionalaren eta Teknikoaren (HPPT) alorrari lotutako hornitzaileek sortua, bat egiteko asmoz. Lanbide Heziketa eta Prestakuntza babestea eta aberastea dute helburu, lankidetzatza transnacionala oinarri hartuta. Erakundeen eta profesionalen Europako Sarea sortu nahi dute, honako lorpen hauek guztiak erdiesteko:

- Europa osoko Heziketa eta Prestakuntza Profesionalen eta Teknikoan (HPPT), kalitatea eta berrikuntza sustatzea.
- Lankidetzaren eta elkarlanaren bidea urratzea eta kideek jardunbide egokiak elkartrukatzea.
- Europako politikan eragina izango duen HPPT plataforma hezkuntza-erakundeen esku jartzea.

EFVETek Europako Batzordearen eta Hezkuntzako eta Gizarte Politikako Institutu Europarraren babesaz egin du aurrera. Izan ere, Heziketa eta Prestakuntza Profesionalaren eta Teknikoaren alorreko erakunde transnacional bakarra da, eta kideek eta hezkuntza-erakundeek finkatutako politikari jarraitzen dio. Elkarlanean jardun arren, ez du inolako loturarik ez gobernuekin, ezta finantzaketa-organoekin ere. Kideen harpidetzak, diru-laguntzak eta babesleak dira elkartearen diru-iturriak. Gaur egun, EBko 19 herrialde kideetako eta Europako eta Asiako beste 5 herrialdeetako ikastetxeak eta hezkuntza-elkarte eta -erakundeak ordezkatzen ditu EFVETek.

EFVETek herrialde jakin batean antolatzen du Urteko Biltzarra, eta 150-200 ordezkarik inguru biltzen ditu. Biltzar bakoitzean EBren inguruko gai orokorrak lantzen dituzte, herrialde anfitrioiaren gai nazionalak, eta orobat aurreko urteko biltzarrean bildutako kide eta ordezkariei gomendioak. Kide guztien beharrik auzetako programa diseinatzeko da, bai irakasle/hezitzaileentzat, baita ikastetxeetako zuzendariak ere. 2009ko Urteko Biltzarra, EFVETen 18. Nazioarteko Biltzarra, Euskal Herrian egin zen, Bilbon eta 180 kide baino gehiago bildu zituen.

EFVET

Lanbide Heziketako eta Heziketa Teknikoko Europako Foroa Euskadin

Foro Europeo de Educación y Formación Profesional y Técnica en Euskadi

“Sormena eta berrikuntza, Hezkuntzan eta Lanbide Heziketan” izan zen Biltzarren izenburua.

Topaketan parte hartu zutenek adierazi zuten biltzarren antolaketa, partaidetza eta edukiak ezin hobek izan zirela. Kalitate goreneko hizlariak gonbidatu zituzten eta aurkezpenetan informazio asko eman zuten, biltzarreko gaien inguruan. Antolatzaileen harrera eta berotasuna apartak izan ziren, eta kide guztiak liluratu zituzten.

Tailer eta mahai-inguruak egokiak izan ziren ordezkariei iritziak trukatzeko, egungo sareak indartzeko eta sare berriak sortzeko. Ildo horretan, tailer bakoitzeko bozeramaileek prestatutako txostenetan eta Biltzarren ondorio orokorretan ordezkariek adierazi zuten, tailerrek maila oso ona izan zutela eta eztabaidak oso aberasgarriak izan zirela.

Urteko Biltzarra paregabea da ideiak trukatzeko, pentsamenduak ideia bihurtzeko eta, azkenik, ideiak ekintza bihurtzeko. Europako proposamen-lehiaketa asko urteko lehen bi hilabeteetan izaten dira. Horrenbeste esperientzia eta ezagutza biltzeari esker, proiektu eta estrategia berriak sortzen dira. Harreman eta sinergia berriak sortzea da garrantzitsua, harreman iraunkorrak sortzeko eta etorkizunean lankidetzan aritzeko oinarriak finkatzeko.

Hezkuntza da herrialde ororen ongizaterako eta garapenerako oinarria, herrialdearen garapena edozein dela ere. Finantza-krisiak nazioetako ekonomia-sektore guztiei eragiten die, baita hezkuntzari ere. Hala ere, krisi-garaian finantziario handiagoa izan beharko luke hezkuntzak, etorkizuneko inbertsio onena eta krisitik ateratzeko bidea delako. Zoritzarrez, ordea, hezkuntzan ere murrizketak izan dira, eta murrizketa horiek berrikuntzari eragiten diote batez ere. Egungo hezkuntzaren gabeziak eragina izango dute etorkizuneko gizarteetan. Egundirua aurrezteko hartzen diren neurriek ondorio kaltegarriak izango dituzte geroago, bai alor monetarioan, bai gizarte arazoetan.

Finantziarioari lotuta, hezkuntzan inbertitutako dirua nola erabiltzen den ere kontuan hartu behar da. Herrialde askotan desoreka handia dago hezkuntza akademikoaren eta profesionalaren artean. Lanbide Heziketa arlo pobrea da dela gaste da gehienetan, eta ikasketetan arrakastarik ez duten gazteak hartzen dituela. Bi ikasketak bideak orekatzea lortu duten herrialdeek, ordea, hezkuntza sistema eraginkor eta zuzenagoak dituzte.

Los participantes valoraron el congreso como uno de los mejores en términos de organización, participación y contenidos. Los ponentes invitados fueron de la mayor calidad, sus presentaciones altamente informativas, y siempre relacionadas con el ámbito del congreso. La hospitalidad y calidez del organizador local fueron extraordinarias, y cautivaron a todos los participantes.

Los talleres y mesas redondas supusieron una oportunidad de oro para el intercambio de opiniones entre los delegados, para reforzar las redes existentes y crear otras nuevas. La satisfacción de los delegados con respecto al nivel de los talleres y la riqueza del debate se reflejó en los informes preparados por los portavoces de cada uno de los talleres y en las conclusiones generales del congreso.

La fecha elegida para la celebración del congreso anual ofrece una oportunidad excelente para intercambiar ideas, convertir pensamientos en ideas y, por último, convertir las ideas en acciones. Muchos concursos de propuestas europeas tienen su fecha límite dentro de los dos primeros meses del año. La reunión de tanta experiencia y conocimientos conduce a la generación de nuevos proyectos y nuevas estrategias. Lo más importante es que, además, se han desarrollado nuevas amistades y sinergias para la generación de relaciones duraderas, sentando las bases para colaboraciones futuras.

La educación es la base para el bienestar y para el desarrollo posterior de cualquier país, independientemente de su estado de avance. En tiempos de crisis financiera, todos los sectores de la economía de las naciones se resienten, incluyendo la educación. Sin embargo, es precisamente en estos tiempos cuando la educación debería tener una mayor financiación, puesto que se trata de la mejor inversión para el futuro y la vía de salida de cualquier crisis. Desgraciadamente, la educación es también víctima de recortes, y es la innovación la primera en padecerlos. Todas las deficiencias en la educación de hoy tendrán un impacto al cabo de unos años en la sociedad. Cualquier intento de ahorrar dinero hoy se pagará con creces más tarde, no sólo en términos monetarios sino, peor aún, en términos de problemas sociales.

Otro asunto relacionado con la financiación es cómo se utiliza el dinero invertido en educación. En muchos países hay un desequilibrio entre la educación académica y la profesional. Habitualmente, la Formación Profesional suele considerarse el pariente pobre que muchas veces da refugio a jóvenes menos afortunados. En los países en donde se ha alcanzado un buen equilibrio, pueden verse sistemas educativos más eficaces y justos.

“Krisi-garaian finantziario handiagoa izan beharko luke hezkuntzak, etorkizuneko inbertsio onena eta krisitik ateratzeko bidea delako”

EFVETen zeregina erabakigarria da GKE gisa, eta eragin handia du Europako EHPri lotutako politiketan. Batzordearentzat oso erakunde garrantzitsua da EFVET, EHPko maila guztietan parte hartzen dutenen ikuspuntuak islatzeko.

Horrek argi erakusten du EFVETen ikuspegi lasai eta sistematikoak arrakasta handia izan duela, Europako politika-erlako erabakietan eragina izatea lortu baitu erakundeak. EFVETek EUCIS sortu zuen, bizi osoko Ikaskuntza Plataforma, eta EBk lagundutako hainbat eztabaida-foro, galdeketa eta hitzaldi publikotan parte hartu du. Horrez gain, EFVETeko lehendakariak lan handia egin du Batzordeko funtzionarioekin loturak estutzeko, eta hainbat bilerak egin ditu Zuzendari Nagusiarekin eta EUCIS LLL Plataformako hainbat kiderekin.

El EFVET sigue jugando un papel vital como ONG con una gran influencia en las políticas relacionadas con la EFP a un nivel europeo. La Comisión considera el EFVET como una de las organizaciones representativas principales capaces de reflejar los puntos de vista de todos los involucrados a todos los niveles en la EFP.

Esto refleja el éxito del enfoque paciente y sistemático del EFVET hasta convertirse en una organización influyente en las decisiones políticas al nivel europeo. El EFVET, como miembro fundador de la Plataforma de Aprendizaje a lo largo de toda la vida EUCIS, ha seguido contribuyendo en una serie de foros de debate apoyados por la CE, en consultas y audiencias públicas. Además, el presidente del EFVET ha jugado un papel muy activo forjando vínculos más estrechos con funcionarios de la Comisión, y ha mantenido diversas reuniones con el Director General, junto con otros colegas de la plataforma EUCIS LLL.

“Es precisamente en estos tiempos de crisis cuando la educación debería tener una mayor financiación, puesto que se trata de la mejor inversión para el futuro.”

EFVETen 18. Nazioarteko Biltzarra _18 Conferencia Internacional EFVET

Iragan urrian, EFVETen 18. Nazioarteko Biltzarra egin zen Bilbon. Lau egunetan, urriaren 21etik (asteazkena) 24ra arte (larunbata), 170 lagun inguru elkartu ziren biltzarrean, eta antolatutako hainbat jardunaldietan parte hartu zuten. Lanbide heziketarekin eta hezkuntzarekin lotura zuzena duten hainbat erakunde, elkarte, enpresa eta eskolen izenean, biltzarkideek honako herrialde hauek ordezkatu zituzten: Belgika, Kanada, Ziper, Danimarka, Finlandia, Frantzia, Alemania, Hungaria, Italia, Lituania, Portugal, Errumania, Suedia, Suitza, Herbehereak, Turkia, Erresuma Batua eta Espainia. Ikaslanek Hotel-en eta Cebanc-en laguntzarekin antolatutako biltzarrak berebiziko arrakasta izan zuen heburuari berari dagokionez: hezkuntzan sormena eta berrikuntza sustatzea, alegia.

“Sormena eta berrikuntza hezkuntzan eta lanbide heziketan” izan zen, hain zuzen, biltzar horretako gaia. 2009. urtea Sormenaren eta Hezkuntzaren urtea izan zen Europan, eta gai horrek, Europako urteko programa gehienek ez bezala, hurrengo hamar urteetan Europar Batasunarentzat funtsezkoa izango den lehentasun politikoa islatzen du. Sormena eta berrikuntza nagusi agertuko baitira Europako garapenaren arlo guztien artean. Eta eragina izango dute, koheresio sozialari nahiz ekonomikoari eta hiritartasun aktiboari helduz, jakintza-aren gizarte-eraketa nahi duten erabaki politikoetan.

Lanbide Heziketaren eta Etengabeko Prestakuntzaren bitartez sormena bultzatu eta berrikuntza-ahalmena hobetzea funtsezkoa izango da, bai norberaren lanbide-, enpresa- eta gizarte-gaitasunen garapenerako, baita pertsonen ongizate-rako ere.

Sormena eta berrikuntza ikasketaren arlo askotan ageri dira. Behar-beharrezkoa da horien eta jarrera ekintzaile izatearen garrantziaz ohartaraztea: norberaren burua garatu ahal izateko; auto-adierazpen sortzaile izateko; berrikuntzari lagunduko dioten funtsezko gaitasunak eskuratzeko; edota laneko trebetasun berriak eta berdintasuna nahiz aniztasuna ahalbidetuko dituzten trebetasunak geureganatzeko. Horiak dira hezkuntzako eta prestakuntzako kudeatzaile eta profesionalak aurre egin beharreko erronketako batzuk.

El pasado mes de octubre tuvo lugar en Bilbao el 18º Congreso Internacional del EFVET. A lo largo de cuatro días, desde el miércoles 21 de octubre y hasta el sábado 24, aproximadamente 170 participantes asistieron al congreso y participaron en las distintas actividades organizadas. Los participantes venían en representación de distintas instituciones, asociaciones, empresas y escuelas en relación con la formación profesional y con la educación en países como Bélgica, Canadá, Chipre, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Hungría, Italia, Lituania, Portugal, Rumania, Suecia, Suiza, Países Bajos, Turquía, Reino Unido y España. El congreso, organizado por Ikslan con la colaboración de Hotel y de Cebanc, resultó ser un gran éxito en cuanto a su objetivo de promocionar la creatividad y la innovación en la educación.

En esta ocasión el tema de la conferencia fue “Creatividad e innovación en la educación y en la formación profesional”. 2009 marcó el Año Europeo de la Creatividad y de la Educación –y, a diferencia de la mayoría de los programas anuales europeos– este tema refleja una prioridad política clave para la Unión Europea en los próximos 10 años. Los conceptos de creatividad y de innovación van a representar una plataforma principal de entre todos los aspectos del desarrollo europeo. Impregnarán las decisiones políticas cuyo objetivo es construir la sociedad del conocimiento, abordando la cohesión tanto social como económica y la ciudadanía activa.

La promoción de la creatividad y la mejora de la capacidad de innovación a través de la Educación y Formación Profesionales y de la Formación Continua es clave para el desarrollo de las competencias personales, profesionales, empresariales y sociales, así como para el bienestar de los individuos en la sociedad.

La creatividad y la innovación se manifiestan en muchos aspectos del aprendizaje. Es necesario concienciar sobre su importancia y sobre la importancia de un espíritu emprendedor para poder lograr el desarrollo personal, la auto-expresión creativa, la adquisición de competencias clave que favorezcan la innovación, la adquisición de habilidades transferibles que posibiliten nuevas habilidades laborales e igualdad y diversidad. Estos son algunos de los desafíos a los que se enfrentan los gestores y los profesionales de la educación y la formación.



Guillermo Ulacia

Innobasque Berrikuntzaren Euskal Agentziaren lehendakaria
Presidente de Innobasque, Agencia Vasca de la Innovación

“Lanbide Heziketa funtsezkoa izan daiteke ekonomia suspertzeko eta lanpostuak sortzeko”

“La FP puede ser una pieza esencial para la recuperación económica y para la creación de empleo”

2009KO AZAROAN PEDRO LUIS URIARTEREN LEKUA HARTU ZUENETIK, GUILLERMO ULACIA (BARAKALDO, 1954) DA INNOBASQUE BERRIKUNTZAREN EUSKAL AGENTZIAREN LEHENDAKARI BERRIA. ULACIAREN HITZETAN, “IZUGARRIZKO ZORTEA DA MUNDUARI BIRA EMATEN DION ITSASONTZIKO KAPITAINA IZATEA”.

- Lehendakari berriak Innobasque erakundearen etapa berriari emango al dio hasiera?

- Aurretik nengoen ni Innobasquen, bestela, zaila zatekeen ardura hori hartzea. Lehen etapa kontzeptualizazioarena izan zen, bigarrena mobilizazioarena, eta hirugarrena ekintzarena izango da, 2010eko jardura-plangintzaren arabera. Hainbatetan gertatzen denez, toki egokian nengoen, ingurune aproposoan. Pedro Luis Uriartek erretiroa hartzea erabaki zuenean ardura-aldaketa modu naturalean egin zen, zuzendaritza batzordeko kide batek hartu baitzuen haren tokia. Orain arte egindako lana ezagutzen dut, eta Innobasque proiektuaren ekintza-esparru berriak ardatz izango dituen hirugarren etapari ekiteko ardura berria onartu dut. Paralelismoa egitekotan Juan Sebastian Elkano aipatuko nuke, izugarriko zortea baita ibilbidearen erdian munduari bira ematen dion itsasontziko kapitaina izatea.

TRAS TOMAR EL RELEVO DE PEDRO LUIS URIARTE, DESDE NOVIEMBRE DE 2009, GUILLERMO ULACIA (BARAKALDO, 1954) ES EL NUEVO PRESIDENTE DE INNOBASQUE, LA AGENCIA VASCA DE LA INNOVACIÓN. ULACIA AFIRMA TENER “LA INMENSA SUERTE DE CAPITANEAR UN BARCO QUE DA LA VUELTA AL MUNDO”.

- ¿En qué medida su llegada a la presidencia supone una nueva etapa en la trayectoria de Innobasque?

- Yo ya estaba en Innobasque, de lo contrario, difícilmente podría haber asumido esta responsabilidad. Dentro de la planificación de actividad en 2010, tras la primera etapa de conceptualización y la segunda de movilización, correspondía la tercera, la de acción. Como suele ocurrir a veces, estaba en el lugar adecuado, en el medio adecuado. Cuando Pedro Luis Uriarte toma la decisión de retirarse y plantea el relevo, éste se hace de manera natural entre una persona que ya formaba parte de la junta directiva, que conoce lo que se ha hecho y que acepta la nueva responsabilidad de comenzar una tercera etapa centrada en nuevos ámbitos de actuación del proyecto Innobasque. Si tuviéramos que hacer un paralelismo, podría ser como Juan Sebastián Elcano. A mitad de trayectoria tiene la inmensa suerte de capitanear un barco que da la vuelta al mundo.



Lanbide Heziketa duen pertsonak balio bat du, futbolariak edo abokatuak duten moduan

Gaur egungo Lanbide Heziketa lantresna erabilgarria da, ez bakarrik lan-munduan sartzeko prestatzen ari diren gazteentzat, baita lanean ari direnen etengabeko prestakuntzaren oinarri izateko ere

- **Ekonomiaren eta gizartearen garapen iraunkorreko eredu aurrera egiteko gakoa berrikuntza al da?**

- Bai, ziur nago. Berrikuntza da baliabiderik indartsuena eta azkarrena, ez eraldaketarako, baizik eta egoerara egokitzeko. Berrikuntzaren emaitzak agerikoak dira, eta gorantz doazen ekonomia berriek munduko panoramatik bazter ez gaitzaten ahalbideratuko dute. Berrikuntzak geure ibilbideari eusteko aukera emango digu.

Gainera, Estatuan, Europan eta nazioartean nagusitzen ari diren joerek esandakoa berresten dute, hau da, berrikuntza dela ekonomiaren eta gizartearen garapen iraunkorreko eredu aurrera egiteko gakoa. Egungo belaunaldien beharrei erantzutea eta aldi berean etorkizuneko ongitzea bermatzea da eredu horren xedea.

- **Lanbide Heziketak eraldaketa esanguratsua izan du azken hamarkadan Euskal Autonomia Erkidegoan, eta erreferentziakoa ere bada beste herrialde batzuentzat. Zer deritzozu?**

- Bai, azken urteotan EAEko Lanbide Heziketak eraldaketa garrantzitsua izan du, hainbat erakundetatik sustatutako hausnarketa-prozesu garrantzitsu eta beharrezkoaren ondorioz. Gizartearen eskari berrietara egokitzeko, LH sistema berritu beharra zegoela ikusi zuten.

Gaur egungo Lanbide Heziketa lantresna erabilgarria da, ez bakarrik lan-munduan sartzeko prestatzen ari diren gazteentzat, baita ere lanean ari direnen etengabeko prestakuntzaren oinarri izateko, hau da, langileek ezagutzak eguneratu edota gaitasunak lantzeko. Izan ere, modu horretan, ezagutzaren gizartea eta bizitza osoko ikaskuntza garatzea ahalbideratuko dugu. Lanbide Heziketa profesional bikainean eta enpresen haztegi gisa ikusten dut nik.

Lanbide Heziketa duen pertsonak balio bat du, futbolariak edo abokatuak duten moduan.

- **Zer falta zaio euskal LHri? Alderdiren bat hobetu beharra al du?**

- Konformismo eza eta berrikuntza egunerokotasunean txertatu behar ditu. Gizartean aldatzeko oso azkar gertatzen direnez, agian bestelako harremanak landu behar dira irakasleen eta ikasleen artean eta baita ikastetxeen eta enpresen artean ere.

- **LHren eta enpresa-ehunaren arteko harremanak gero eta estuagoa izan behar du. Zein da berrikuntzaren eginkizuna ildo horretan?**

- Enpresen eta LHren curriculum planifikatzeko ardura dutenen arteko harremanetarako modu berriak bilatzen lagundu behar du. Nire iritziz, enpresek, ikastetxeen lankidetzarekin, epe ertainera eta luzera beharko diren profesional-profilak aurreikusitako beharko lituzkete, etorkizunean lan-merkatuan txertatzeko beharko diren gaitasun motak.

- **Aspaldion eraldaketa- eta krisialdi-garaia bizi dugu. Zein izan liteke LHren ekarpena egoera horretan?**

- Espainian egin diren hainbat azterketaren arabera, desoreka nabarmena dago unibertsitate-titulua dutenen eta LHko gradu ertaineko titulua dutenen kopuruen artean, eta aldi berean, bitarteko teknikariak falta dira. Ildo horretan, LH funtsezkoa izan liteke ekonomia suspertzeko eta lanpostuak sortzeko.

- **¿Considera que la innovación es la clave para avanzar en un modelo de desarrollo económico y social sostenible?**

- Sí, absolutamente. La innovación es el medio más potente y más rápido, no para las transformación, sino para la adaptación en el medio, con resultados tangibles, que nos permitan no ser desplazados del panorama mundial por las nuevas economías emergentes y que tengamos al menos una oportunidad para permanecer.

Además, las tendencias en los ámbitos estatal, europeo internacional nos indican que, efectivamente, la innovación es la clave para avanzar hacia un modelo de desarrollo económico y social sostenible, que nos permita satisfacer las necesidades de las generaciones actuales, al tiempo que se garantiza el bienestar de las futuras.

- **La FP en el País Vasco ha experimentado una importante transformación en la última década convirtiéndose en un referente para otros países. ¿Qué opinión le merece?**

- Creo que, afectivamente, la FP del País Vasco ha experimentado una potente transformación en los últimos años, como consecuencia de un importante y necesario proceso de reflexión promovido desde diferentes organismos, e instituciones, que vieron la necesidad de modernizar e innovar este sistema para adaptarse a las nuevas demandas de la sociedad.

La actual Formación Profesional es una herramienta útil, no sólo para los jóvenes que se están preparando para su posterior incorporación al mercado laboral, sino también como soporte de formación continua para aquellas personas que ya están en activo, pero que necesitan actualizar sus conocimientos o potenciar sus habilidades, contribuyendo así al desarrollo de una sociedad del conocimiento y del aprendizaje permanente a lo largo de la vida. La imagen que yo tengo de la Formación Profesional es la de un auténtico vivero de excelentes profesionales y de empresas.

Una persona con Formación Profesional es un valor, es tan importante como disponer de un jugador de fútbol, o de un abogado.

- **¿Adolece de algo la FP vasca? ¿Cree que tendría que mejorar en algo?**

- Necesita que ese inconformismo, esa innovación, forme parte de su rutina, porque los cambios que experimenta la sociedad son tan rápidos que probablemente requiere que la relación entre profesor y alumno, así como entre los centros y las empresas sigan dinámicas diferentes a las de ahora.

- **Es necesario que la FP y el tejido empresarial estén cada vez más interrelacionados. ¿Qué papel debe jugar la innovación?**

- Debe contribuir a buscar nuevas fórmulas de relación entre las empresas y los responsables de planificar la currícula de la FP. En mi opinión, las empresas, en colaboración con los centros, deberían prever qué tipo de perfiles profesionales

“Una persona con Formación Profesional es un valor, es tan importante como disponer de un jugador de fútbol, o de un abogado”

- **Bai Ikaslan eta bai elkartutako Lanbide Heziketako ikastetxeak Teknologi Berrikuntza Proiektuak lantzen ari gara, kudeaketa eredu berriak, ekintzailtza... Zer iruditzen zaizu?**

- Innobasque ere ildo horretan ari da lanean. Gai horiek guztiak lantzea berebizikoa da euskal Lanbide Heziketaren sistematurerako eraldaketa-prozesuarekin jarraitzeko, eta noski, hezkuntza-esparruan berrikuntza sustatzeko. 2030erako Euskadi berrikuntzaren arloan Europan erreferente bilakatzeaz hitz egiten dugunean, kontuan hartu



behar dugu helburu hori lortzeko nahitaezkoa dela gazteen artean berrikuntzaren balioak sustatzea, haiek izango baitira gerora gure erakundeetako arduradun. Horregatik, hezkuntza-sisteman orain egingo ditugun inbertsio guztiak onuragarriak izango dira etorkizunean gizarte ekonomikoki garatua, berritzailea eta sozialki orekatua erdiesteko.

- **LHko euskal ikastetxei mezuren bat bidaliko zenieke?**

- Lehenik eta behin, zorionak eman nahi nizkieke, bai Lanbide Heziketa hobetzeko lanean ari diren euskal erakundeei, baita LHko ikastetxei berei ere, azken urteotan egindako eraldaketa sakonagatik eta hezkuntza-sistemako arlo hori modernizatzeke abian jarritako ekimen guztiengatik.

Era berean, bizitza osoan zeharreko ikaskuntzaren eredu indartzen jarraitzeko eskatuko nieke, lan-merkatuaren josten duten gazteei eta dagoeneko lanean ari direnei ikasteko eta trebatzeko aukera emango dien eta enpresen eskari eta agertoki desberdinetara egokitzen den eredu, hain zuzen.

“La actual Formación Profesional es una herramienta útil, no sólo para los jóvenes que se están preparando para su posterior incorporación al mercado laboral, sino también como soporte de formación continua para aquellas personas que ya están en activo”

serán necesarios a medio y largo plazo, y qué tipos de competencias que en el futuro permitirán su incorporación al mercado laboral.

- **Desde hace un tiempo vivimos tiempos de transformación y una profunda crisis económica. ¿Qué puede aportar la Formación Profesional en este contexto?**

- Según varios estudios realizados en España, hay un importante desequilibrio entre el número de titulados universitarios y el de los que poseen un título de FP de Grado medio, al tiempo que existe un importante déficit de técnicos intermedios. En este sentido, la FP puede ser una pieza esencial para la recuperación económica y para la creación de empleo.

- **Tanto Ikaslan como los centros de Formación Profesional asociados estamos trabajando en Proyectos de Innovación tecnológica, con nuevos modelos de gestión, en emprendizaje... ¿Qué opinión le merecen?**

- Creo que abordar todas estas cuestiones, que también estamos trabajando en Innobasque es de vital importancia para continuar con el proceso de transformación que se está desarrollando en el sistema de Formación Profesional vasco y por supuesto, para fomentar la innovación en el ámbito educativo. Cuando hablamos de convertir a Euskadi en el referente europeo en materia de innovación con un horizonte 2030, no podemos olvidar que sólo podremos conseguir este objetivo fomentando los valores de la innovación entre los y las jóvenes que serán las personas que más adelante ocuparán puestos de responsabilidad en nuestras organizaciones. Por ello, todas las inversiones que ahora hagamos en el sistema educativo contribuirán a conseguir en el futuro una sociedad desarrollada económicamente, innovadora y equilibrada socialmente.

- **¿Desearía enviar algún mensaje a los centros de FP vascos?**

- En primer lugar, me gustaría felicitar tanto a las organizaciones del País Vasco que están trabajando para la mejora de la educación en FP, como a los propios centros de FP, por la importante transformación que han experimentado en los últimos años y por todas las iniciativas que han promovido para modernizar e innovar este ámbito del sistema educativo.

Asimismo, les animo a continuar con esta labor de potenciar un modelo de educación de aprendizaje a lo largo de toda la vida, que ofrezca oportunidades de aprendizaje y formación tanto a los jóvenes que accederían al mercado laboral como a personas ya en activo y que se adapte a distintos escenarios y demandas de las empresas.

José Luis Fernández Maure
Iñaki Mujika Aizpurua

Creanovak

Lanbide Heziketan
sormena bultzatuko du

El impulso de la
creatividad en la FP

“2010eko martxoan, zenbait ikastetxetako 95 ikasleek eta zortzi irakasleek parte hartu zuten egonaldi batean. Honen helburua sormenaren errendimenduan nola eragitea izan zen”

“En marzo de 2010, 95 alumnos y alumnas de diferentes centros de FP y ocho profesores participaron durante tres días en unas jornadas con el objetivo de mejorar el rendimiento en el campo de la creatividad”



2008. urtean, hainbat herrialdetan ikaskuntzaren arloan ziharduten zenbait eragilek, bilera batzuk egin ondoren, nazioarteko proiektu bati ekitea erabaki zuten. Proiektu horrek, hiru urtetan, honako galdera hauei erantzutea zuen xede:

Zer da guretzat ikaskuntza sortzailea?

Zer baldintza bete behar dira ikaskuntza sortzailea gauzatzeko?

Nola bultzatu daiteke ikaskuntza sortzailea?

Erantzun egokiak aurkitzeko, hainbat herrialdetan garatu beharreko estrategia bateratua prestatu zuten. Estrategiak honako fase hauek bete behar zituen:

- 2009an, sormenaren sektorean jardunbide egokiak antzemateko ikerketa egitea Estonian, Finlandian, Irlandan, Italian, Eskozian eta Euskal Herrian, bai ikaskuntza-komunitateetan eta baita industria sortzaileen sektorean ere.
- Ikaskuntzan sormena sustatzen duten faktoreak antzematea: beharra, askatasuna, interakzioa eta ingurunea.
- 2010ean, faktore horietako batzuk erabiliz, lau herrialdetan esperimentazioa egin eta telebistarako dokumentala prestatzea.
- 2011n, azterketa konparatiboa egin eta ikaskuntza-komunitateetan sormenaren alorrean lan egiteko europar elkarteak sortzea.

Esperimentazioari dagokion hirugarren puntuaren barruan, iragan martxoan hiru eguneko egonaldi horretan, Zarauzko Igerain aterpetxean, CREANOVA proiektuaren bazkide diren EHUK eta TKNIKA antolatua.

Lanbide Heziketako zenbait ikastetxetako 95 ikasleek eta zortzi irakasleek parte hartu zuten egonaldi horretan. Esperimentazio horrek helburu hau zuen: sormena bultzatzen duten elementu horiek erabilita, zenbait arlotako ikasleei prestakuntza espezifikoa eskaini eta faktore horiek sormenaren arlotan errendimenduan nola eragin eta hobetu dezaketen aztertzea.

En el año 2008, y tras varias reuniones entre agentes de diversos países que trabajan en el campo del aprendizaje, se decide preparar un proyecto internacional que a lo largo de tres años intente dar respuesta a tres preguntas:

¿Qué entendemos por Aprendizaje Creativo?

¿Bajo qué condiciones se da el Aprendizaje Creativo?

¿Cómo se puede impulsar el Aprendizaje Creativo?

Para buscar las respuestas adecuadas se prepara una estrategia común a desarrollar en diferentes países y que tendrá en cuenta las siguientes fases:

2009. Realización de una investigación en Estonia, Finlandia, Irlanda, Italia, Escocia y Euskal Herria, para identificar buenas prácticas en el sector de la creatividad en comunidades de aprendizaje y en el sector económico e industrias creativas.
- Identificación de factores que promueven el desarrollo de la creatividad en el aprendizaje: necesidad, libertad, interacción y entorno.
2010. Experimentación en cuatro países utilizando varios de esos factores y realización de un documental para la televisión.
2011. Análisis comparativo y constitución de una asociación europea que trabaje en el campo de la creatividad en las comunidades de aprendizaje.

En este tercer punto, el de la experimentación, en el mes de marzo se ha llevado a cabo una estancia de tres días en el albergue Igerain de Zarautz organizada por la EHU y TKNIKA, que son socios del proyecto CREANOVA.

En ésta han tomado parte 95 alumnos y alumnas de diferentes centros de Formación Profesional y ocho profesores. El objetivo principal de esta experimentación ha sido utilizar esos elementos que impulsan la creatividad para dar una formación específica a los alumnos de diferentes ramas y analizar cómo esos factores pueden influir y mejorar el rendimiento en el campo de la creatividad.

Gazteek talde mistoetan eta ikasgelatik kanpo lan egin dute eta programa trinkoa bete dute, honako alderdi hauek barne hartuta:

1. Sormenaren arlotan adituen hitzaldiak:

- Guillermo Dorronsoro, Innobasquekoa: Zergatik izan behar dugu sortzailea?
- Jon Rodríguez, Philips Holandakoa: Nola eragin daiteke sormena?
- Fernando Alonso, IZINKERekoa: Lan-giroan sormena eragiteko teknikak.

2. Talde mistoetan lan egin eta zenbait teknika erabiltzea:

- Bono-txapelen metodoa: Iñaki Mujika.
- Lego metodoa: Creativity Centrum.
- Hainbat metodologia: IZINKER.

3. Story Telling. Enpresaren eta sormenaren arloetan norberaren esperientziak azaltzea:

- Asier Esnal, DHEMEN enpresakoa.
- Aritz San Sebastián, URRATS BAT proiektukoa.

Prestakuntza horren ostean, sormenaren arlo horretan emandako urratsen balorazioa egingo dute datozen hilabeteetan esperientzia gauzatu den herrialdeetan: Italian, Finlandian, Eskozian eta Euskal Herrian. Emaitzak oinarri hartuta, honako galdera hauei erantzuten saiatuko dira:

Nola eta zer zirkunstantziarekin gauzatzen da sormena ikaskuntzan?

Nola eragin daiteke sormena?

Zer eginkizun dute jarduerak sortzaileek ikaskuntza-prozesuan eta nolako inpaktua dute pertsonen berrikuntzarako duten gaitasunetan?

Emaitza horiek hezkuntzako agenteei gomendioak edo aldaketak iradokitze balio izango dute, ikaskuntza-komunitateetan sormena eta berrikuntza hobetzeko xedez.

Los jóvenes, que han trabajado en grupos mixtos y fuera del aula, han tenido la oportunidad de seguir un programa concentrado que tenía en cuenta diferentes aspectos:

1. Conferencias de especialistas en Creatividad:

- Guillermo Dorronsoro de Innobasque: ¿Por qué necesitamos ser creativos?
- Jon Rodríguez, de Philips Holanda: ¿Cómo estimular la Creatividad?
- Fernando Alonso, de IZINKER: Técnicas para estimular la creatividad en el ambiente de trabajo.

2. Trabajos en grupos mixtos y aplicación de diferentes técnicas:

- Método de las txapelak de bono: Iñaki Mujika.
- Método Lego: Creativity Centrum.
- Diferentes metodologías: IZINKER.

3. Story Telling. Propias experiencias en el campo de la empresa y en el de la creatividad:

- Asier Esnal, de la empresa DHEMEN.
- Aritz San Sebastián, del proyecto URRATS BAT.

Tras esta formación, y durante los próximos meses, se evaluarán los pasos dados en este campo en los diferentes países donde ha tenido lugar la experiencia: Italia, Finlandia, Escocia y Euskal Herria y en los resultados se buscará la evidencia en:

¿Cómo y bajo qué circunstancias tiene lugar la creatividad en el aprendizaje?

¿Cómo se puede promover la creatividad?

¿Cuál es el papel de las actividades creativas en el proceso de aprendizaje y su impacto en las capacidades de las personas para la innovación?

Estos resultados servirán para sugerir recomendaciones o cambios a los diferentes agentes educativos con el fin de mejorar la creatividad y la innovación en las comunidades de aprendizaje.

LANBIDE HEZIKETAKO TITULUEN KATALOGOAREN EGOERA
ESTADO DEL CATÁLOGO DE TÍTULOS DE FORMACIÓN PROFESIONAL

LANBIDE ARLOA FAMILIA PROFESIONAL	PRESTAKUNTZA ZIKLOAK CICLOS FORMATIVOS	Ezarrita Implantado	2010 / 11n Ezartzeko Implantar 2010 / 11
Administrazio eta kudeaketa / Administración y Gestión	Administrazio-kudeaketa / Gestión Administrativa (11)		•
Nekazaritza / Agraria	Nekazaritza ekologikoko produkzioa / Producción Agroecológica Nekazaritzako eta Abeltzaintzako Produkzioa / Producción Agropecuaria (2) Lorezaintza / Jardinería y Floristería		• ?
Eraikuntza eta herri-lana / Edificación y Obra Civil	Eraikuntza-proiektuak / Proyectos de Edificación		
Elektrizitate eta elektronika / Electricidad y Electrónica	Instalazio elektrikoak eta automatikoak / Instalaciones Eléctricas y Automáticas (3) Telekomunikazio-instalazioak / Instalaciones de Telecomunicaciones	•	•
Energia eta ura / Energía y Agua	Energia-eraginkortasuna eta eguzki-energia termikoa / Eficiencia Energética y Energía Solar Térmica	•	
Fabrikazio mekanikoa / Fabricación mecánica	Mekanizazioa / Mecanizado (4) Soldadura eta galdaragintza / Soldadura y Calderería (5) Produzioaren programazioa fabrikazio mekanikoan / Programación de la Producción en Fabricación Mecánica (6) Metal-eraikuntzak / Construcciones Metálicas (7) Produktuen diseinua fabrikazio mekanikoan / Diseño de productos en Fabricación Mecánica (8)	• • • • •	
Ostalaritza eta turismoa / Hostelería y turismo	Sukaldaritza eta gastronomia / Cocina y Gastronomía (9) Jatetxe-zerbitzuak / Servicios en Restauración (10) Turismo-establezimenduen kudeaketa / Gestión de Alojamientos Turísticos (11) Bidaia-agentziak eta ekitaldien kudeaketa / Agencias de Viajes y Gestión de Eventos (12) Turismoko gida, informazioa eta laguntza / Guía, Información y Asistencia Turísticas (13) Jatetxe-zerbitzuetako zuzendaritza / Dirección en Servicios de Restauración Sukalde-zuzendaritza / Dirección en Cocina	• • • • • •	
Informatika eta komunikazioak / Informática y comunicaciones	Sistema mikroinformatikoak eta sareak / Sistemas Microinformáticos y Redes (14) Sareko informatika-sistemen administrazioa / Administración de Sistemas Informáticos en Red (15) Multiplataforma-aplikazioen garapena / Desarrollo de Aplicaciones Multiplataforma Web-aplikazioen garapena / Desarrollo de aplicaciones Web	• •	
Instalazioa eta mantentzea / Instalación y Mantenimiento	Beroa sortzeko instalazioak / Instalaciones de Producción de Calor Hozteko eta girotzeko instalazioak / Instalaciones Frigoríficas y de Climatización Bero- eta fluido-instalazioen garapena / Desarrollo de Proyectos de Instalaciones Térmicas y de Fluidos (16) Bero- eta fluido-instalazioen mantentzea / Mantenimiento de Instalaciones Térmicas y de Fluidos (17)		• •
Elikagaien industriak / Industrias Alimentarias	Okintza, gozogintza eta konfiteria / Panadería, Repostería y Confitería (18) Oliba-olioak eta ardoak / Aceites de Oliva y vinos Elikagaien elaborazioa / Elaboración de Productos Alimentarios Mahastzaintza eta ardogintza / Vitivinicultura Elikagaien industriak / Industrias Alimentaria	•	
Zurgintza, altzarigintza eta kortxoak / Madera, mueble y corcho	Zurgintza eta altzarigintza / Carpintería y Mueble		
Kimika / Química	Kimika Instalazioak / Planta Química (19) Analisisiko eta kalitate-kontrolako laborategia / Laboratorio de Análisis y de Control de Calidad (20) Industria-kimika / Química Industrial (21)		•
Osasuna / Sanidad	Osasun-larrialdiak / Emergencias Sanitarias Farmazia eta parafarmazia / Farmacia y Parafarmacia (22) Ortoprotesia eta laguntza-produktuak / Ortoprótisis y productos de apoyo Protesi-audiologia / Audiología Protésica (23)		•
Gizarte, kultura eta komunitateko zerbitzuak / Servicios Socioculturales y a la Comunidad	Haur-hezkuntza / Educación Infantil (24)	•	
Ehungintza, jantzigintza eta larrugintza / Textil, confección y piel	Jantzigintza eta moda / Confección y Moda (25) Zapatagintza eta moda-osagarriak / Calzado y Complementos de Moda Patroigintza eta moda / Patronaje y Moda (26) Zapata eta osagarrien moda-diseinua / Diseño de Moda de Calzado y Complementos		• • •
Garraioa eta ibilgailuen mantentzea / Transporte y mantenimiento de vehículos	Karrozeria / Carrocería (27) Ibilgailuen elektromekanika / Electromecánica de Vehículos Automóviles Automozioa / Automoción (28)	•	•
Beira eta zeramika / Vidrio y cerámica	Zeramika-produktuen fabrikazioa / Fabricación de Productos Cerámicos Zeramika-produktuen garapena eta fabrikazioa / Desarrollo y Fabricación de Productos Cerámicos		•

() ORDEZKATUKO DUEN LOGSE ZIKLOA / SUSTITUYE A LOS CICLOS LOGSE:

(11) Administrazio Kudeaketa / Gestión administrativa (2) Nekazaritza Ustiategi Estentsiboak-Nekazaritza Ustiategi Intentsiboak-Abeltzaintza Ustiategiak / Explotaciones agrarias extensivas-Explotaciones agrarias intensivas-Explotaciones ganaderas (3) Ekipo eta instalazio elektroteknikoak / Equipos e Instalaciones Electrotécnicas (4) Mekanizazioa / Mecanizado (5) Soldadura eta galdaragintza / Soldadura y calderería (6) Mekanizazio bidezko produkzioa / Producción por Mecanizado (7) Metal-eraikuntzak / Construcciones Metálicas (8) Proiektu mekanikoaren garapena / Desarrollo de proyectos mecánicos (9) Sukaldaritza / Cocina (10) Jatetxe- eta taberna-zerbitzuak / Servicios de Restaurante y Bar (11) Ostatu-aria / Alojamiento (12) Bidaia-agentziak / Agencias de viajes (13) Turismo-informazioa eta merkaturatzea / Información y Comercialización Turísticas (14) Informatika-sistemen ustiapena / Explotación de sistemas Informáticos (15) Informatika-sistemen administrazioa / Administración de sistemas informáticos (16) Fluido, bero eta mantentze-instalazioen proiektuen garapena / Desarrollos de Proyectos de instalaciones de fluidos, térmicas y de manutención (17) Eraikin eta prozesu-instalazioen mantentze eta muntaketa / Mantenimiento y montaje de instalaciones de edificio y proceso (18) Okintza eta gozogintza - Pastelgintza eta okintza / Panificación y repostería - Pastelería y panadería (19) Kimika-instalazioetako prozesu-eragiketak / Operaciones de proceso de planta química (20) Analisisiko eta kontrola / Análisis y control (21) Kimika-prozesuko industriak / Industrias de proceso químico (22) Farmazia / Farmacia (23) Audioprotesia / Audioprotésis (24) Haur-hezkuntza / Educación Infantil (25) Jantzigintza / Confección (26) Patroigintza - Industria-jantzigintzako prozesuak / Patronaje - Procesos de confección industrial (27) Karrozeria / Carrocería (28) Automozioa / Automoción.





Lanbide Heziketarako materiala euskaratzen

Lanbide Heziketarako euskal ikasmaterialeak sustatze aldera, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak eta Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte eta Erakunde Harremanetarako Departamenduak Lanbide Ekimena proiektuari diruz laguntzeko konpromisoa hartu zuten, Laneki Elkartearekin sinatutako hitzarmenaren bidez.

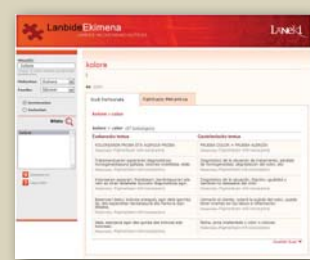
Alor horretan zegoen ikasmateriale-gabeziaren jakitun, Ikaslan Gipuzkoa, Ikaslan Araba eta Ikaslan Bizkaia (Lanbide Heziketako ikastetxe publikoen elkarteak) eta Hetel Elkarteek Laneki Elkartearekin sortu eta Lanbide Ekimena proiektua jarri zuten abian 2001. urtean, helburu hau zutela: **Lanbide Heziketarako materialak euskaratu eta erabiltzaileen eskura jartzea, Interneten, formatu elektronikoa.**

Langintzaren tamaina ikusita, urte aniztatarako proiektua behar zuen izan Lanbide Ekimena, ezinbestean. Hori dela eta, ordudunik urtero segida izan du, helburua lanbide-arlo guztien beharrak asetzera baita.

DATUAK:

- **Finantziatze iturriak:**
Eusko Jaurlaritza > Gipuzkoako Foru Aldundia.
- **Elkarkideak:**
Ikaslan Araba > Ikaslan Bizkaia > Ikaslan Gipuzkoa > Hetel.
- **Lanekik prestatutako materiala:** 573
- **Jakinbai.com-en dagoen materiala:** 640
- **Jakinbai.com-en erregistratutako erabiltzaile kopurua:** 4419
- **Itzulpen memorietatik** → termino hautagaien bikote elebidunak: 239.567
- **Hiztegiarako kontzeptu kopurua:** 15.000
- **Webgunea (2009ko urtarrilaren 1tik abenduaren 31era)**
 - . Bisitak: 21.366
 - . Bisitatutako orri kopurua: 227.581
 - . Erabiltzaileak: 12.366

Lanbide Heziketarako hiztegia. www.jakinbai.com/lanbideki/hiztegia



Lanbide Ekimena proiektuko material elebidunetatik abiatuta gauzatu da hiztegia. Interneten doan kontsulta daiteke, eta erabiltzaile ororen esku dago: teknikari, irakasle, ikasle, itzultzaile eta, oro har, herritarren esku.

Elhuyar Fundazioak garatutako ELexBI tresna (<http://www.elhuyar.org/hizkuntza-zerbitzuak/EU/ElexBI>) oinarritutako itzulterren zerbitzuaren bidez (<http://www.itzulterm.elhuyar.org/>), Lanbide Ekimeneko material batzuetako lexiko elebiduna eratu da automatikoki, familiak. Ondoren, erazketa automatikoaren emaitza hori eskuz landu da, familia bakoitzeko terminologia hautatzeko.

Hiztegiak Lanbide Ekimeneko materialari buruzko askotariko informazioa eskaintzen du: gaztelania-euskara termino-bikoteak, horien sinonimoak, eta termino-bikoteak agertzen diren testuinguru elebidunak. Horrekin batera, termino-bikote bakoitza Lanbide Ekimeneko zein Interneteko helbidearen esteka du.

Interneteko kontsulta-sistemak aukera ematen du erabiltzaileari bilaketa zenbait irizpideren arabera egiteko. Esaterako, termino jakin bat termino-bilduman edo testuetan bila daiteke, hiztegi osoan edo familia jakin batean.

Traduciendo material de FP al euskara

A fin de impulsar la producción de material para la Formación Profesional en euskara, el Departamento de Educación, Universidades e Investigación y el Departamento para las Relaciones Sociales e Institucionales de la Diputación Foral de Gipuzkoa asumieron el compromiso de subvencionar del proyecto Lanbide Ekimena, a través del convenio firmado con la asociación Laneki.

En 2001 las asociaciones Ikaslan Gipuzkoa, Ikaslan Araba, Ikaslan Bizkaia (asociaciones de centros públicos de Formación Profesional) y Hetel, conscientes de la escasez de materiales existente en este ámbito, crearon Laneki y pusieron en marcha el proceso Lanbide Ekimena, con el objetivo de traducir al euskara los materiales para la Formación Profesional existentes y ponerlos a disposición de los usuarios, tanto en Internet como en formato electrónico.

Vista la magnitud de la tarea, estaba claro que el proyecto Lanbide Ekimena iba a durar varios años, por lo que desde entonces se le dio continuidad año tras año para así poder llegar a cubrir las necesidades de todas las familias profesionales.

DATOS:

- **Fuentes de financiación:**
Gobierno Vasco > Diputación Foral de Gipuzkoa.
- **Socios:**
Ikaslan Araba > Ikaslan Bizkaia > Ikaslan Gipuzkoa > Hetel.
- **Material preparado por Laneki:** 573
- **Material existente en jakinbai.com:** 640
- **Usuarios registrados en jakinbai.com:** 4.419
- **En memorias de traducción** → parejas bilingües de candidatos a términos: 239.567
- **Número de conceptos para el diccionario:** 15.000
- **Página web (del 1 de enero al 31 de diciembre del 2009):**
 - . Visitas: 21.366
 - . Número de páginas visitadas: 227.581
 - . Usuarios: 12.366

IKASLAN - CMA 64

Erakundeek lanbide heziketako lankidetzara programa bat hasi dute Inician un programa de cooperación en la formación profesional

IKASLANEK, HEZKUNTZA SAILAK ETA CHAMBRE DE MÉTIERS ET DE L'ARTISANAT DES PIRENÉES ATLANTIQUES ERAKUNDEAK IZANDAKO HARREMANEI ESKER, MUGAZ BESTALDEKO LANBIDE HEZIKETAREN ANTOLAKETA, PEDAGOGIA ETA KALITATE PROGRAMA GARATU DA, LANBIDE HEZIKETA ARAUTUAN ETA ETENGABEAN LANKIDETZA ESPARRU BATERATUA SORTZEKO.

LOS CONTACTOS ENTRE IKASLAN, CON EL APOYO DEL DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN Y LA CHAMBRE DE MÉTIERS ET DE L'ARTISANAT DES PIRENÉES ATLANTIQUES HAN DADO COMO FRUTO EL DESARROLLO DEL PROYECTO ORGANIZACIÓN, PEDAGOGÍA Y CALIDAD DE LA FORMACIÓN PROFESIONAL TRANSFRONTERIZA CON EL OBJETIVO GLOBAL DE CREAR UN MARCO DE COOPERACIÓN EN MATERIA DE FORMACIÓN PROFESIONAL REGLADA Y CONTINUA.

Paueko eta Baionako CMAko irakasleek hartuko dute parte proiektu handi horretan; baita Errenteriako Don Bosco BHI, Leioako Ostalaritza Eskolako eta Zarautzeko Monte Albertia BHI zentro publikoetako Lanbide Heziketako hezitzaileek ere, Automobiltzako, Ostalaritzako eta Ile-apaintetako heziketa-zikloetakoek, hurrenez hurren.

2008-09 ikasturtean eginiko saioen ostean, epe ertainerako helburu hauek finkatu ziren:

- Hitzarmena sinatzen duten erakundeetako irakasleak, irakasleak eta administrazio-langileak trukatzeko programak garatzea.

- Zentroak egoki kudeatzeko ereduetan, ikaskuntza garatzeko prozesuetan eta ikaskuntza-irakaskuntza prozesuetako metodologietan arrakasta izan duten ekintzak trukatzeko.



En este ambicioso proyecto participan profesores de la CMA de Pau y Baiona, así como formadores de los tres centros públicos de Formación Profesional de IES Don Bosco de Erretera, la Escuela de Hostelería de Leioa y el IES Monte Albertia de Zarautz, de los ciclos formativos de Automoción, Hostelería y Peluquería, respectivamente.

Tras las sesiones iniciadas el pasado curso 2008-09, se establecieron los siguientes objetivos a medio plazo:

- Desarrollar programas de intercambio de alumnos, profesores y personal administrativo pertenecientes a las instituciones firmantes.

- Realizar intercambios de buenas prácticas en los modelos de gestión de los centros, en el desarrollo del emprendizaje y las metodologías de los procesos de enseñanza-aprendizaje.

“Mugaz bestaldeko lankidetzak lehiakortasuna indartzen du eta esperientzia teknikoak transferitzen lagun dezake”

“La cooperación transfronteriza puede fortalecer la competitividad y la transferencia de experiencias técnicas. Además, es enriquecedora para ambas partes”

Proposaturiko helburuak lortzeko, sei ekintza jarri dira martxan:

- A1: Hizkuntzan barneratzeko ikastaroak, parte hartzen duen familia profesionalen hiztegia bereganatzeko.
- A2: Hezkuntzako 5S eredu ezartzeko programak.
- A3: Irakaskuntza modalitateak trukatzeko programak.
- A4: Kualifikazio-sistemak eratzeko ikerketa.
- A5: Ekintzailetasuna garatzea.
- A6: Mugaz bestaldeko lan merkatua zaintzea, estrategikoa eta etorkizuneko.

Parte hartzen duten zentroetako lan-taldeak 2009-10 ikasturterako finkatutako ekintzak gauzatzen hasi dira.

Ildo horretan, A-1 atalean, mugaren alde honetako hiru taldeetako hamar kideek hizkuntzan barneratzeko hiru eguneko mintegi bat egin zuten (2010eko otsailaren 5etik 7ra), Angelun. Jardunaldiok osatzeko, hizkuntza arloko on-line prestakuntza eman zaie eta familia profesional bakoitzaren alderdi zehatza banaka garatu da, ikastetxe bakoitzean, heziketa ziklo bakoitzaren zehaztasunak kontuan hartuta.

CMA 64ko taldeek ere gaztelaniako 40 ordu intentsibo jaso dituzte.

A2 eta A3 ekintzak talde bakoitzak eginiko plangintzaren arabera gauzatzen ari dira.

Monte Albertia BHI zentroan sortutako taldeak CMA 64 Ile-apaindegiko Elisa Carrère eta Jocelyne Blanchard laguntzaileak hartu ditu, martxoaren 16an, 17an eta 18an. Horrez gain, Pauen eta Baionan ere izango dira, apirilaren 14an, 15ean eta 16an. Hain zuzen ere egun horietan Ile-apaindegi eta Estetika ikasleen txapelketa-erakusketa bat izango da Bordelen, eta CMAko bi kideok gonbidatu dituzte.



Metodologia arloko esperientziak trukatu, irudi aldatetean n-tic-ak erabili eta aplikatu, eta arrakasta izan duten ekintzak trukatzear gain, bisitak egin dituzte Tknikara (bertako instalazioak eta proiektu berritzaileak ezagutzeko) eta Barakaldoko Nicolas Laburu BHIra. Azken ikastetxe horretan 5S filosofia dute Ile-apainketako eta Estetikako tailerretan.

Mugaz bestaldeko lankidetzak lehiakortasuna indartzen eta esperientzia teknikoak transferitzen lagun dezake. Horrez gainera, aberasgarria da bi aldeentzat. Gogotsu hasi dugu proiektua eta fruituak ematen hasi da, baina badakigu bide luzea daukagula egiteko, “petit à petit, l’oiseau fait son nid”.

La obtención de los objetivos propuestos se ha basado en la puesta en marcha de seis acciones:

- A1: Cursos de inmersión lingüística con el fin de dominar el vocabulario técnico de la familia profesional implicada.
- A2: Programas de implantación del modelo 5S para la educación.
- A3: Programas de intercambio de modalidades de enseñanza.
- A4: Estudio comparativo de los respectivos sistemas de cualificación.
- A5: Desarrollo del emprendizaje.
- A6: Vigilancia transfronteriza estratégica y prospectiva del mercado de empleo.

Los equipos de trabajo de los centros participantes han iniciado el desarrollo de las acciones enmarcadas para el presente curso 2009-10.

Así, en lo referente a la A-1, los diez miembros de los tres equipos de este lado de la frontera, desarrollaron conjuntamente un seminario de inmersión lingüística de tres días (del 5 al 7 de Febrero del 2010) en Anglet. Estas jornadas se han complementado con formación lingüística on-line y la parte específica de cada familia profesional se ha desarrollado individualmente en cada centro de enseñanza, dado lo específico de cada ciclo formativo.

En lo referente a los equipos del CMA 64, también han recibido 40 horas intensivas de castellano.

Las acciones A2 y A3 se están llevando a cabo a través del planning elaborado por cada equipo.

El equipo creado en el IES Monte Albertia ha recibido a las compañeras de Peluquería del CMA 64, Elisa Carrère y Jocelyne Blanchard, los días 16,17 y 18 de marzo y han confirmado su asistencia a Pau y Baiona los próximos días 14,15 y 16 de abril, que coinciden con una competición-exhibición de alumnos de Peluquería y Estética en Burdeos a la que están invitadas.

El intercambio de experiencias metodológicas, el uso y aplicación de las n-tics en los cambios de imagen, el intercambio de buenas prácticas, se ha combinado con las visitas a Tknika (a fin de conocer tanto las instalaciones como el concepto innovador de sus proyectos) y del IES Nicolas Larburu de Barakaldo, que tiene implantada la filosofía 5S en sus talleres de Peluquería y Estética.

Además la cooperación transfronteriza puede fortalecer la competitividad y la transferencia de experiencias técnicas, es enriquecedora para ambas partes por lo que este proyecto, en el que hemos puesto tanta ilusión, comienza a dar frutos y estamos muy motivados aunque somos conscientes que queda mucho camino por recorrer, “petit à petit, l’oiseau fait son nid”.



Testigantzak Testimonios



FPing el learning

Hezkuntza LHrantz, gero eta gehiago Haciendo la educación más FP

AURKEZTEN DIZUEGUN DOKUMENTU HAU EDONORK BIDALIA IZAN DAITEKE, EGUNGO HEZKUNTZA EREDUAZ KEZKATUTA EZTABADARI EKARPEN AEGIN NAHIAN EDONORK BERE ESPERIENTZIA KONTATZEKO GURE POSTA ELEKTRONIKORA BIDALITAKO GUTUNA IZAN DAITEKE. GUTUN HAU EGIAZKOA EDO FIKZIOZKOA DEN JAKIN NAHI BADUZU, IRAKURRI. GURI OSO INTERESGARRIA IRUDITU ZAIGU.

EL TEXTO QUE PRESENTAMOS PODRÍA SER UNA CARTA LLEGADA A NUESTRO CORREO ELECTRÓNICO DE UNA PERSONA QUE COMPARTE LA INQUIETUD DEL MOMENTO EN RELACIÓN A LA EDUCACIÓN Y QUE QUIERE CONTAR SU EXPERIENCIA COMO APORTACIÓN AL DEBATE. SI QUIERES SABER SI ESTA CARTA ES VERDAD O SÓLO FICCIÓN LÉELA, A NOSOTROS NOS PARECIÓ INTERESANTE.

“Zuen baimenarekin, bizipen pertsonal batez hasi nahi dut gutun hau: egungo hizkeran, “eskola porrotaren” eredu naiz, edo hala izan nintzen orain dela urte asko. Ez nuen lortu ikasketak amaitzerik, ez bederen, Eskola Graduata jaso behar nuenean, hau da, 14 urterekin.

Kontua ez da ez nuela ikastea gogoko. Hala ere, egia da ez zitaidala asko gustatzen. Eskoletan aspertu egiten nintzen eta, besteak beste, arrantza eta etxean edo aitonaren tailerreko mahaian hasita nituen lantxoak izaten nituen beti buruan. Ez nintzen baldarra. Azkar ikasi nuen irakurtzen, eta gai nintzen aitonaren western eleberriak irakurraldi bakarreen irensteko. Eleberri laburrak ziren. Ez zuten antzik egun bogan dauden Stieg Larson eta Millenium idazleen lan luzeekin. Hala ere, argumentuak nolabait antza zuen, abentura eta hiltzaileak ageri ziren, baina ustelkeriaz hitz egin gabe.

Arestian esan dudana moduan, ikastea ez nuen gogoko eta OHOk 8. ikasturtea amaitu aurretik pasatu ninduten lanbide heziketara. LH I-era pasatu ninduten, lanbideren bat ikasteko, eta nire zaletasunen arabera mekanika ikasteari ekin nion: tornulari-fresatzaile egin nintzen.

Hala ere, irakurzaletasuna ez zitaidan itzali. Irakurtzen jarraitu nuen. Eleberri serioagoak irakurtzen hasi nintzen, idazle ospetsuenak. Marcial Lafuente Estefaniaren lanak ez ziren aski. Irakasle bat nuen neskalagun, eta hark esan zidan western eleberriak ez zirela literatura. Horregatik hasi nintzen bestelakoak irakurtzen. Urteak igaro ziren, eta gure harremana amaitu zenean, honela utzi ninduen neskalagunak: literatura serioa gustuko nuela. Eleberriak irakurri ahala, mekanika liburuak irakurtzen hasi nintzen. Aeromodolismoa gustatzen zitaidan eta nagusia kanpoan zenean, nire hegazkinak eraikitzeako piezak sortzen nituen tailerrean. Nagusia aurrean egongo ez balitz bezala ere aritzen nintzen askotan. Tornulari ona nintzen, orduan langile guztiak ginen diruzaleak.

“Permítame que empiece esta carta con una declaración personal: yo soy lo que se denomina ahora un fracaso escolar o lo fui, hace ya muchos años. No conseguí acabar mis estudios, bueno, al menos, no a la edad a la que se suponía que debería haber obtenido el Graduado Escolar, los 14 años.

No es que no me gustara estudiar, sin duda no me apasionaba, en las clases me aburría y tenía mi cabeza en la pesca y en las chapucillas que tenía en el garaje de mi casa en la mesa de taller de mi abuelo. Y no era torpe. Aprendí a leer pronto y era capaz de devorar las novelas del oeste de mi abuelo de un tirón. Eran novelas corta. No como esos libros de Stieg Larson, Millenium, que están de moda ahora. Eso sí, el argumento se parecía en algo, asesinos, no se hablaba de corrupción,

y aventura.

Bueno, como decía, no me gustaba estudiar mucho. De hecho me pasaron a la formación profesional sin acabar el 8º de EGB. A la FP I de entonces, para aprender un oficio que en mi caso, como no podía ser de otra forma, era de la rama mecánica: tornero-fresador.

Mas mi pasión por lectura continuaba, seguía leyendo. Ahora me pasé a las novelas más serias y de escritores famosos. Ya no me bastaba con Marcial Lafuente Estefanía. Todo se debió a que me eché una novia maestra que me decía que las novelas del oeste no eran literatura. Pasados los años mi novia me dejó de dos maneras: plantado y con el gusto por la literatura seria. Al mismo tiempo además de leer novelas también comencé a leer libros de mecánica. Era aficionado al aeromodellismo y me fabricaba en el taller las piezas de mis aviones cuando el jefe no estaba. O hacía que no estaba. Yo era un buen tornero y en aquella época éramos trabajadores codiciados.

Resumiendo, el trabajo, la lectura y mis aficiones me llevaron a mi destino, que se basó en una decisión. Seguir



Laburbilduz, lanak, irakurketak eta zaletasunek erabaki bat hartzera eraman ninduten, eta ikasten jarraitzea erabaki nuen. Ahalegin handia eginez, ikasketak egin nituen, industria ingeniari ikasketak, hain zuzen ere. Horixe da egun nire bizibidea, niri eta nire familiari jaten ematen diguna.

Puntu honetara iritsi nahi nuen. Ez dago zalantzarik, egoera asko aldatu da egun. Hala ere, egunkarietan etengabe irakurtzen ditut eskola porrotari buruzko idatziak, eta nire ibilbidea etortzen zait burura, idatzi honen hasieran laburtu dudana. Eta nire xumetasunean oihartzun naiz, kontatu dudana horretan dagoela hain zuzen eskola porrotaren konponbidea.

Esan nahi dut, egungo gizarte teknifikatuan, gure hezkuntza-ereduak antzinako gizartearen ikasketetara hurbildu behar ditugula, ahal den neurrian.

Gazteek hastapen-errituen bidez ikasten dute pertsonak izaten, taldean bizitzen eta komuniteterako lan egiten. Denborak aurrera egin ahala, hierarkien jakituria eta esperientziak finkatu egiten dira. Heziketa onena dutenak, gehien ikasi dutenak, nagusi eta azti bihurtuko dira. Gainerakoek dagokien postua hartuko dute, baina ongi antolatutako banaketan dagozkien zereginak eginez beti. Baliteke gizarte hori idealista izatea, erreala ez izatea. Baina gurea garai batekoa baino askoz ere urrunago dago gizarte ideal horretatik.

Zer ekarriko liguke horrek gure gizarte korapilatsuan?

Gurera etorrira, antzeko ibilbidea zehazten badugu, lan munduan sartzeko eta harreman pertsonalak hasteko oihuturak oso aldentuta daude egun. Baina ba al dago elkarbizitzaren ikasi eta aldi berean heziketa jasotzea ahalbidetzen duen eremurik? Ekonomia-jardueren eremua da hori, eta hain zuzen aspaldi sortu zen espazio horretan sartzeko bidea: lanbide-heziketa.

Horrek ez du esan nahi gazteek lanbide heziketa hautatu eta berehala etorkizuna argi izango dutenik. Jarduera etengabea den eremu horietan, ordea, hezteko eta ikasgeletan aurkitu ezin dituzten esperientzia asko jasotzeko aukera izango dute. Sistemaren malgutasuna esaten diote batzuek.

Nolabait esateko, heziketa-prozesuan gazte guztiak aukera izan beharko lukete, beraien gaitasunen eta zaletasunen arabera, ondoen egokitzen zaizkien jardueretan aritzeko: etorkizunean sendagile izan nahi duenak erizain laguntzaile aritu beharko luke aldi batean, industria-ingeniariak tornulari mekaniko (ni neu, esaterako) etab. Hobeto ikasiko genuke, eta askoz ere umilagoak izango gineteke.

Horregatik, tradiziozko hezkuntza lanbide-heziketara hurbiltzea proposatu nahi dut. Ikasitakoa praktikatzeari, antzina gure arbasoek egiten zuten moduan. Lanbide-heziketa duintzea, pertsonen heziketa integratuz txertatuz, eta azken batean, eskulana eta lan-harremanak hezkuntzako atal gisa hartzea.

Zaila da, baina zenbat diru eta ahalegin xahutu ditugu okerreko hezkuntzan?

Eskerrik asko.

estudiando y, de ese modo, con un gran esfuerzo logré terminar una carrera, la de ingeniero industrial. Este es mi trabajo actual y lo que nos da de comer a mí y a mi familia.

Y es aquí donde yo quería llegar. No cabe duda de que los tiempos son diferentes. Sin embargo, cuando uno lee continuamente en prensa hablar sobre el fracaso escolar, recuerdo mi vida, que he resumido más arriba, y me asalta la idea de que, humildemente, en ella está un poquito la solución.

Lo que vengo a querer decir es que nuestro modelo educativo, en una sociedad muy tecnificada, se debe parecer, en la medida de lo posible, a las formas de aprendizaje de las sociedades primitivas.

Los jóvenes, a través de ritos de iniciación a lo largo de su vida, aprenden a ser personas, vivir en grupo y trabajar para la comunidad. Con el tiempo, la sabiduría y la experiencia, las jerarquías se establecen. Los mejor dotados, porque han aprendido mejor, son los jefes y los brujos. Los demás, a ocupar su puesto, pero siempre realizando tareas en un reparto desde siempre bien organizado. Bueno tal vez sea una sociedad ideal y no exista. Pero la nuestra está mucho más lejos de ese ideal.

¿A qué nos llevaría esto en nuestra compleja sociedad?

Si marcamos un itinerario semejante podemos pensar que los ritos de iniciación al mundo laboral y al de las relaciones personales andan en nuestros días completamente separados. Pero, ¿existe un espacio donde pueden aprender a convivir y al mismo tiempo formarse?

Ese espacio es el de las actividades económicas y la manera de acercarse se organizó hace ya mucho años en lo que se llamó la formación profesional.

No quiere decir que los jóvenes, una vez ahí, deban tener marcado su futuro. Sino que en esos espacios intensivos de actividad, las personas pueden formarse y adquirir muchas experiencias que en el aula nunca pueden encontrar. Es lo que ahora algunos llaman flexibilidad del sistema.

De algún modo, habría que conseguir que todos los jóvenes en su periodo de formación accedan a aquellas actividades que por su capacidades y predisposición fueran más adecuadas: el futuro médico podría ser durante un tiempo auxiliar de enfermería, el ingeniero industrial mecánico tornero (como fue mi caso)... Aprenderíamos mejor y, sobre todo, seríamos más humildes.

Por eso yo propongo que la educación tradicional se haga un poco más formación profesional. Que lo que aprendamos lo pongamos en práctica, como hacían nuestros antepasados y que lo que se llama dignificar la formación profesional sea simplemente hacerla parte de la formación integral de las personas y, valorar en definitiva, el trabajo manual y las relaciones laborales como parte de la educación.

Es difícil, pero, ¿cuánto dinero y esfuerzo se ha gastado en la mala educación?

Muchas gracias.



Maidar Saizabal Zubieta | Zumaiaiko Institutuko ikasle ohia



Berrito Bueltan

“Nire esperientziak erakutsi dit behar-beharrezkoa dela lan-munduan ondo prestatuta egotea eta eguneratzen joatea”

“Aspaldi bukatu nituen nire ikasketak Zumaiaiko Institutuan. Ordutik hona hainbat urte pasa diren arren, begira gauzak nola izaten diren: hamalau urte geroago hemen naiz berriro ere zuen artean.

Hori dela eta, ikastetxeko aldizkarian nire bizipenak zuekin konpartitzeko aukera eskaini didate eta aukera horri ezin izan diot uko egin.

Batxilergoko ikasketak bukatu ondoren, Donostiako Deustuko Unibertsitatera joan nintzen eta han egin nituen Turismo ikasketak. Bertako lan-praktikak, berriz, Azpeitiko bidaia-agentzia batean egiteko aukera izan nuen, oso gustura gainera.

Praktikak amaitu ondoren, berehala murgildu nintzen lan-munduan. Hainbat lan ezberdinetan aritu izan naiz eta, horren ondorioz, eskarmentua lortu dut hainbat arlotan eta beste hainbat esperientziaz aberastea ere lortu dut. Nire lehenengo lanpostua Zumaiaiko Zelai Hoteleko harreraren izan zen, urte eta erdiz. Lanpostua finkoa ez zenez, kontratua amaitu eta lanik gabe geratu nintzen. Berehala, lan aukera berri bat suertatu zitzaidan Euskal Herriko Nekazaritza Turismoko Erreserba Bulegoan, Donostian bertan. Bertan lanean ari nintzen bitartean, lan-praktikak egin nituen bidaia-agentziatik deitu zidaten lan eskaintza batekin, eta etxetik hurbilago zegoenez, bertara joan nintzen lanera. Azpeitiko bulegoan hasi nintzen, eta denborarekin esperientzia handiagoa lortzean, Zarauzko bulegoko arduradun izatera iritsi nintzen eta bertan pasa nituen sei urte lanean.

Bizitza pertsonalean, nire egoera ere urte hauetan aldatuz joan zen: ezkondu eta bi haur izan nituen, eta orduan ikusi nuen sakrifizio handia egin behar dela lanaren eta bizitza pertsonalaren artean oreka mantentzeko. Laneko ordutegia goiz eta arratsaldekoa zen, eta horrek egun guztia lanean pasatzea eskatzen zuen. Egia esateko, oso astuna egiten zitzaidan ordutegia etxean bi haur txiki edukita eta, azkenean, bien artean hautatu behar izan nuen. Nik, nola ez, nire lanpostu finkoa uztea erabaki nuen, familiarri behar zuen denbora eskaini ahal izateko.

Baina nire esperientziak erakutsi dit behar-beharrezkoa dela lan-munduan ondo prestatuta egotea eta eguneratzen joatea. Beraz, langabezia nengoenez, ikasketak berriak egiteko aprobetxatu nahi izan nuen, eta horrek ekarri nau bueltan berriro ere Institutura. Administraritzak eta Finantzak Goi Mailako Zikloa bukatzen ari naiz orain eta benetan esperientzia zoragarria izan dut bi urte hauetan. Irakasle asko lehendik ere ezagutzen nituen eta gustu handiz aritu naiz haietako batzuekin lanean.

Nahiz eta lanpostu finko bat utzi, ikasketak berriak egitea motibazio handia izan da niretzat, eta irrikaz nago berriro lan-praktikak egin eta egoera berri guztiak ahalik eta gehien aprobetxatzeko.

Nahi duenak lortzen du egoera guztiei probetxua ateratzea! Plazerra izan da niretzat berriro ere zuen artean izatea”.

Amaia Beroiz Oliden | Zumaiaiko Institutuko ikasle ohia



“Heldutasunean berriro ikasten hasteak badu alde onik: gogo handiz hartzen da eta motibazio maila oso handia da”

“Batxilergoa bukatu nuenean argi neukan zer ikasi nahi nuen. Baina askori gertatu izan zaion bezala, ez zen nik espero nuena, eta pixka bat dezeptatuta bukatu nituen ikasketak. Jende asko ikasketak berdinekin eta lanpostu gutxi. Beraz, aukeransortzen zirenen bestelako lanpostu batzuetan hasi nintzen lanean: saltzaile, tabernan zerbitzari, izozki fabrika batean langile etab. Horrela urteak aurrera joan ziren baina ni ez nengoen gustura, egiten nituen lanak ez baitziren nire gustukoak, eta gogorra da egunero ohetik jaikitzea gogoko ez duzun lan batera joateko.

Aspalditik nuen buruan bueltak berriro ikasten hastea, baina oztopoa besterik ez nuen ikusten eta 33 urte nituen. Azkenean, familiarri eta lagunak animaturik, eta nire adineko jende pila bat berriz ikasten hasia zela ikusirik, nik ere hastea erabaki nuen.

Argi nuen goi mailako ziklo bat ikasi nahi nuela, bi urte direlako eta irtenbide asko duten ikasketak direlako. Urtebetez Estatu Batuetan bizitzen egon nintzen eta ingelesa hitz egiten nuenez, Administrazioa eta Finantzak goi mailako zikloa aukeratu nuen; gaur egun, globalizazioa dela-eta, enpresa askotan behar dituzte ingelesa hitz egiten duten administrariak.

Argi nuen beste gauza bat ikasketak euskaraz egin nahi nituela zen, gaztea nintzela ez bainuen aukera hori izan. Interneten begira jardun eta, ni zarauzitarra izanik, gertuen nuen zentroa Zumaiaiko Institutua zen eta bertan eman nuen izena.

Zikloak iraun zuen bi urteak esperientzia izugarria izan ziren niretzat. Heldutasunean berriro ikasten hasteak badu alde onik, gogo handiz hartzen dela, alegia, eta motibazio maila oso handia da. Gainera, Zumaiaiko Institutuaren bitartez, Erasmus beka batekin Irlandan hilabeteko egonaldia egiteko aukera izan nuen beste 9 ikaskidarekin batera. Aurrengo kurtsoa amaitu ondoren izan zen, eta Carlow izeneko herrira abiatu ginen; Carlow-en irlandar familiarri bizi izan ginen eta gainera praktikak egin genituen herriko hainbat enpresatan. Oso esperientzia aberasgarria eta gomendagarria da atzerrira joatea, beste kultura eta bizitzeko moduak ezagutzea eta norberak bakarrik moldatzen ikastea. Gaur egun ingelesa hitz egiteak duen garrantzia ere aipatu behar da eta hizkuntza bat ikasteko ezinbestekoa da mintzamenaren praktikak.

Ikasketak bukatu eta praktikak egiten ari nintzela, Astilleros Balenciaga-tik deitu zidaten lan-elkarrizketa baterako, ingelesa hitz egiten zuen administrari bat behar baitzuten. Lan-elkarrizketa ingelesez egin eta gero lanean hasteko deitu zidaten eta jada 7 hilabete daramatzat bertan lanean, oso gustura eta pila bat ikasten.

Ni bezala, ikasketak birziklatzeko gogoia izan eta zalantzan daudenak aurrera egitera animatu nahi nituzke idatzi honen bitartez. Denbora segituan pasatzen da eta bizitzan inoiz ez da berandu, norberaren egoera hobetzeko bada behintzat2.

Nerea Fdz. de Ortega
Amaia Txapartegi

Gasteizko Ciudad Jardín Institutua

Instituto Ciudad Jardín de Vitoria-Gasteiz

GASTEIZKO CIUDAD JARDIN INSTITUTUA AITZINDARI IZAN DA EUROPAR PROIEKTU BATEAN ESTATU MAILAN. INSTITUTU HONEN "NAZIOARTEKO MERKATARITZA"-KO IKASLEEK MUGA GUZTIAK GAINDITU BEHAR IZAN DITUZTE ARLO AKADEMIKOAN ZEIN PERTSONALEAN. GOI MAILAKO HEZIKETA ZIKLOKO 1.GO KURTOKO IKASLE HAUEK EUROPAR PROIEKTU BATEN PARTAIDEAK IZANEZ, AUKERA EZIN HOBEA EDUKI DUTE KLASLEAN IKASITAKO BENETAKO LAN MUNDUAN APLIKATZEKO.

MUGA GUZTIAK SUPOSATZEN DU, BAI MUGA FISIKOAK, ALEMANIARA JOAN ZIRELAKO ETA HOLLANDAKO IKASLE BATZUK ETORRI ZIRELAKO, BAI BESTE ERA BATEKO MUGAK, MARKETINEN IKASITAKO LAN ARLOAN PRAKTIKAN JARRI, INGELESEKO IKASGAIAN LANDUTAKO ERA ZUZEN BATEAN BERBA EGITEN ERABILI ETA GUZTIZ HONEKIN BAT DATORRENA, ETA AGIAN ABERASGARRIENA, BERAIEAN BIZIPEN PERTSONALA. BI URTEKO ESPERIENTZIA HAU IKASLEENTZAKO OSO ONA IZAN DENEZ, INSTITUTUAK BESTE BI URTEGAN PROIEKTUAN MURGILTZEA ERABAKI DU.

Abiapuntu gisa esatea, "Leonardo da Vinci", "Your own company across borders" Europar proiektua Heziketa Zikloetara zuzenduta dagoela eta Europako herrialde desberdinetako ikasleentzako ezagupen teorikoak amankomunean jartzea dela helburua. Hau da, gure kasuan, lan munduan dagoen bertako enpresa baten produktuak Alemaniako enpresa batzuei saltzen saiatzea.

Proiektu honek bi urteko iraupena du. Iazko ikasturteari dagokionez, 2008-09an, aurrengo urratsak eman ziren aurtengo ikasturteari bidea zabalduz. Esperientzia berria izanik, hasiera gogorra izan zen baina etekin handikoa. Iazko ikasleek beraiek bizitako guztia transmititu diete gure aurtengo ikasleei motibazioa emanez.

Aurtengo ikasturteari dagokionez, 2009-10ean, oinarri teorikoa ezinbestekoa izan da ikasitako praktikan jartzeko. Aipatu beharra dago Nazioarteko Marketina eta Ingeles ikasgaien arteko lotura oso garrantzitsua izan dela.



EL INSTITUTO CIUDAD JARDÍN DE VITORIA-GASTEIZ HA SIDO PIONERO EN UN PROYECTO EUROPEO EN EL ÁMBITO ESTATAL.

EL ALUMNADO DE COMERCIO INTERNACIONAL DE ESTE INSTITUTO HA DEBIDO CRUZAR TODAS LAS FRONTERAS TANTO EN EL ASPECTO ACADÉMICO COMO EN EL PERSONAL. AL ESTAR EL ALUMNADO DEL 1º CURSO DEL CICLO DE ENSEÑANZA SUPERIOR INTEGRADO EN UN PROYECTO EUROPEO, HA TENIDO UNA OPORTUNIDAD INMEJORABLE PARA APLICAR EN EL MUNDO LABORAL LO APRENDIDO EN EL AULA.

TODAS LAS FRONTERAS SUPONE TANTO LAS FRONTERAS FÍSICAS, PORQUE FUERON A ALEMANIA Y VINIERON ALUMNOS HOLANDESES AQUÍ, ASÍ COMO OTRO TIPO DE FRONTERAS, PONER EN PRÁCTICA EN EL ÁMBITO LABORAL LO APRENDIDO EN MARKETING, UTILIZAR DE FORMA DIRECTA, AL COMUNICARSE ORALMENTE, LO APRENDIDO EN LA ASIGNATURA DE INGLÉS Y ALGO DERIVADO DE TODO ELLO, Y QUIZÁ LO MÁS ENRIQUECEDOR, SUS VIVENCIAS PERSONALES. COMO ESTA EXPERIENCIA DE DOS AÑOS HA SIDO MUY POSITIVA PARA EL ALUMNADO, EL INSTITUTO HA DECIDIDO INVOLUCRARSE EN EL PROYECTO DOS AÑOS MÁS.

Como punto de partida, mencionar que el proyecto europeo "Leonardo da Vinci", "Your own company across borders" está dirigido a Ciclos Educativos y que el objetivo es poner en común los conocimientos teóricos de alumnos de distintos países europeos. Es decir, en nuestro caso, intentar vender a varias empresas alemanas los productos de una empresa local de nuestro ámbito laboral.

Este proyecto tiene una duración de dos años. En lo concerniente al curso pasado, 2008-2009, se dieron los primeros pasos y se abrió el camino de cara a este curso. Al ser una experiencia nueva el comienzo fue duro, pero muy provechoso. Los alumnos del año pasado transmitieron todas sus vivencias a los de este año, dándoles más motivación.

Muga guztiak zeharkatu nazioarteko marketinaren bidez

Cruzar todas las fronteras a través del marketing internacional



Produktua eta enpresa aukeratzeko garaian Brainstorming teknika erabili zen. Honen ondorioz, ikasleek enpresa batzuk baztertu egin zituzten, gutxi batzuekin geldituz, eta horien artean Novadiet hautatu egin zuten. Enpresa honek osasunerako onak diren produktu naturalen aukera zabala eskaintzen du.

Orduan, proiektuko arduradunak, Nerea Fdz. de Ortega eta Amaia Txapartegi, Finlandiara joan ginen, alde batetik gure produktua zein herrialdean saldu eta bestaldetik, Gasteizen zein herrialde etorriko zen bere produktua saltzera erabakitzeke. Gure helburua bete zen, merkatu ikerketan herrialde guztien artean Alemania gure lehen aukera geneukalako eta beraiekin lana egitea lortu genuelako. Aldi berean, Holanda Gasteizera etortzea aukeratu ahal izan genuen.

Alemania gure merkatu potentziala zela kontuan izanik, ikasleekin Novadiet bisitatzera joan ginen, produktuen ezaugarri guztiak era sakon batean ezagutu ahal izateko, eta honekin batera, dituzten 300 produktuen artean aukeraketa egoki bat egin ahal izateko.

Gure ikasleek aztertu behar izan zuten hurrengo puntua Alemaniara zeintzuk izan zitezkeen saltokiak izan zen. Alemaniako ikasleek, bestalde, gure informazioa kontuan izanik elkarrizketarako kontaktuak finkatu behar zituzten.

Behin hauek finkatuta, urtarrileko azken astean Alemaniara joan ginen hiru ikasle hauekin: Maialen Martín, Pablo Carranza eta Iñigo Anguiano. Egin zituzten hainbat elkarrizketetan ikasleak gai izan ziren egoera erreala batean sortzen diren oztoko guztiei aurre egiteko, hizkuntzaren garrantziaz jabetuz eta marketineko ezagupenak erakutsiz. Haien hitzetan hau izan da esperientzia:

"Bidaiatzeko eta beste lurralde batzuetako jendea ezagutzeko aukera oso aberasgarria da. Konpromiso eta nerbio egoerak gorabehera, beste lurralde batzuetan profesionalki moldatzeko prestatzen ari zarela jakitea oso atsegingarria da."

Alemaniarekin lanean ari ginen bitartean gure ikasleek holandarren merkatu ikerketari erantzuna eman zieten, beraiekin produktua hobetu zuten eta elkarrizketarako kontaktuak finkatu zituzten. Hau guztia aurrera eramanez ahal izan zen honako enpresa hauen laguntzaz: Diario de Noticias de Álava, Landher Montaña, Gasteiz Cup, Fundación Estadio eta Caja Vital. Holandarrentzat oso esperientzia aberasgarria izan zen eta asko eskertu zuten ikasleentzako inplikazioa.

Une honetan ikasleak prozesu guztiaren garapena eta atera dituzten ondorioetan lanean dihardute apirilean Alemaniara izango den azkeneko bileran ikasle batek aurkezteko. Proiektua borobiltzeko, herrialde guztietako ikasleek emandako informazioa erabiliz liburu bat argitaratu da Europa mailan.

Azkenik, aipatu beharrekoa da gure ikasleek emandako iritzia proiektua oro har hartuta:

"Proiektuari esker, benetako lanaren antzeko esperientzia hartu dugu, eta, jakina, etorkizunean lanerako balioko digu. Nazioarteko merkataritzako eragiketa bat benetan ezagutzeko ere balio izan digu: horrela beste

En lo que respecta a este curso, 2009-2010, la base teórica ha sido imprescindible para poner en práctica lo aprendido. Debemos mencionar que el vínculo entre las asignaturas Marketing Internacional e Inglés ha sido muy importante.

A la hora de elegir producto y empresa se utilizó la técnica del Brainstorming. A resultados de ello, los alumnos descartaron varias empresas, se quedaron con unas pocas y, al final, optaron por Novadiet. Dicha empresa ofrece una amplia selección de productos naturales beneficiosos para la salud.

Entonces, los responsables del proyecto, Nerea Fdez. de Ortega y Amaia Txapartegi, fuimos a Finlandia para decidir, por una parte, en qué país venderíamos nuestro producto y, por otra, qué país acudiría a Vitoria-Gasteiz a vender su producto. Se cumplió nuestro objetivo, porque Alemania era nuestra primera opción entre todos los países del estudio de mercado y logramos trabajar con ellos. Asimismo, pudimos elegir que fuera Holanda la que viniera a Vitoria-Gasteiz.

Teniendo en cuenta que Alemania era nuestro mercado potencial, fuimos a visitar Novadiet con los alumnos, para poder conocer en profundidad todas las características de los productos y, además, poder hacer una selección adecuada de entre sus más de 300 productos.

El siguiente punto a analizar por nuestros alumnos fue cuáles podían ser los puntos de venta en Alemania. Los alumnos alemanes, por su parte, debían definir los contactos para las entrevistas, sobre la base de nuestra información.

Una vez definidos, la última semana de enero fuimos a Alemania con estos tres alumnos: Maialen Martín, Pablo Carranza e Iñigo Anguiano. En las numerosas entrevistas realizadas tuvieron la posibilidad de hacer frente a todos los obstáculos que surgen en una situación real, siendo





urrats bat eman dugu gure prestakuntza akademikoan. Bestalde, Novadiet enpresaren laguntza funtsezkoa izan da, baita taldearena eta irakasleena ere. Hori dela eta, gure espektatiba guztiak bete direla esan dezakegu.”

Guk, proiektuaren arduradunak izanik, arlo guztietatik benetan aukera ezin hobea izan dela esan dezakegu, batez ere ikasleak kontuan izanik. Beraz, beste ikastetxeak halako proiektuetan parte hartzen animatzen ditugu.

I.T.S .CIUDAD JARDIN I.T.B. HIGH SCHOOL IN VITORIA

CROSSING ALL BORDERS THROUGH INTERNATIONAL MARKETING

I.T.S. Ciudad Jardin High School has been a pioneer in a European Project at a national level, called 'Leonardo da Vinci', "Your own company across borders" is aimed at Vocational Training Schools so as students from different European countries get the opportunity to exchange their theoretical knowledge. In our case, that means, taking some products from an existing nearby real company and try to sell them in Germany.

The International Trade students from this High School must have overcome all borders, both academic and personal. These students being part of this European project have had a great chance to put into practice what they have learnt in class.

By saying all borders we mean, both physical borders as they had to travel to Germany and students from the Netherlands came to Vitoria, and other types of borders such as putting into practice what they studied in their International Marketing classes and also taking what they have learnt in their English lessons in order to express themselves in English, and last but not least, their own personal experience.

conscientes de la importancia del idioma y mostrando conocimientos de marketing. Así fue la experiencia según ellos:

“La posibilidad de viajar y conocer gente de otros países es muy enriquecedora. Pese a ciertas situaciones comprometidas y momentos de nervios, el saber que estás preparado/a para manejarlo ‘profesionalmente’ en otros países es muy gratificante.”

Mientras trabajábamos con Alemania nuestros alumnos respondieron al estudio de mercado de los holandeses, mejoraron su producto y definieron los contactos para las entrevistas. Todo ello se llevó a cabo con la colaboración de las empresas siguientes: Diario de Noticias de Álava, Landher Montaña, Gasteiz Cup, Fundación Estadio y Caja Vital. La experiencia fue muy enriquecedora para los holandeses y agradecieron enormemente nuestra implicación.

En este momento los alumnos están trabajando en el desarrollo de todo el proceso y en las conclusiones sacadas del mismo, que serán presentadas por un alumno o alumna en la reunión final a celebrar en Alemania en abril. Como colofón del proyecto, se publicará a nivel europeo un libro con información ofrecida por alumnos de todos los países.

Por último, cabe destacar la opinión de nuestro alumnado sobre el proyecto en su conjunto:

“El proyecto nos ha aportado una experiencia que se asemeja a un trabajo real y que nos servirá para nuestro futuro profesional. También nos ha brindado la oportunidad de conocer realmente una operación de comercio internacional, y así, dar un paso más en nuestra formación académica. Fue un acierto contar con el apoyo de una empresa como Novadiet, junto con el esfuerzo del grupo y de las profesoras, por lo que todas nuestras expectativas se han visto cumplidas.”

Nosotras, como responsables del proyecto, podemos decir que ha sido una oportunidad única en todos los aspectos, sobre todo para los alumnos. En consecuencia, animamos a otros centros a participar en este tipo de proyectos.

As this experience lasting two years has been extremely enriching, the High School has decided to go on another two years.

As responsible for the project, we must say that it has been an extraordinary chance and experience from all points of view, especially for our students.

Therefore, we encourage other high schools to take part in such projects.

Pilar Yeregui | GESLAN



Eginez ikasi, lanean ikasi Aprender haciendo, aprender trabajando

ZAZPIGARREN URTEZ JARRAIAN, EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO (EAE) LANBIDE-HEZIKETAKO IKASTETXERIK BERRITZAILEENEK ENPRESA SARTU DUTE IKASGELAN, SEFED "HEZKUNTZARAKO ENPRESA-SIMULAZIOA" PROGRAMAREN BIDEZ. HALA, 700 IKASLEK BAINO GEHIAGOK ONURA ATERATZEN DIOTE ENPRESAREN ERREALITATEA EZAGUTZEA XEDE DUEN HEZKUNTZA-PROIEKTU HORRI, IKASGELATIK IRTEN GABE.

SEFED "Hezkuntzarako enpresa-simulazioa" programa hedatu izanari esker lortu da hori guztia. Programa 42 herrialdetan hedatu da dagoeneko eta, Estatuan, 240 enpresak parte hartzen dute, 209 ikastetxetan banaturik.

EAEko ikastetxerik berritzaileenak SEFED enpresa simulatua bereganatzen ari dira azken zazpi urteetan, enpresa-kudeaketaren eta -administrazioaren alorreko prestakuntza eskaintzeko. Laneko egoera errealek erreproduzitzea du oinarri prestakuntzak. Aurreko ohitura eta erreferentziak baztertuz, gauzak egiteko beste modu bat da, eta behinik behin azpimarratzekoak dira horren bidez lortutako emaitza onak.

POR SÉPTIMO AÑO CONSECUTIVO, LOS CENTROS DE FORMACIÓN PROFESIONAL MÁS INNOVADORES DEL PAÍS VASCO INTRODUCEN EMPRESA EN SUS AULAS A TRAVÉS DEL PROGRAMA SEFED 'SIMULACIÓN EMPRESARIAL CON FINALIDAD EDUCATIVA'. MÁS DE 700 ESTUDIANTES SE BENEFICIAN DE UN PROYECTO EDUCATIVO QUE LES ACERCA A LA REALIDAD EMPRESARIAL SIN SALIR DE CLASE.

Es el resultado de la implantación del programa SEFED 'Simulación Empresarial con Finalidad Educativa', presente en más de 42 países y que cuenta con la participación de 240 empresas distribuidas en 209 centros de formación en el ámbito estatal.

Desde hace siete años, la empresa simulada SEFED se está implantando en los centros más innovadores del País Vasco como herramienta formativa en el campo de la gestión y administración de empresas, basando su formación en la reproducción de situaciones reales de trabajo, introduciendo una manera nueva de hacer las cosas, rompiendo con los hábitos y referentes anteriores y destacando por los buenos resultados obtenidos.

Gaur egun, lanbide heziketako ikasleek esperientzia handia izan dezakete, ikasgelatik irten gabe.



Hoy el alumnado de formación profesional adquiere experiencia sin salir del centro de formación.



SEFED programari atxikitako ikastetxeek enpresa-bulegoa sortzen dute ohiko ikasgelan. Han, ikasleek langileen eginkizuna hartu eta benetako enpresa bateko administrazio-bulegoan egin beharreko zereginak betetzen dituzte modu praktikoa (merkataritza, finantza, kontabilitatea, giza baliabideak, marketina...). Horrela, gaitasun eta trebetasun teknikoak eta zeharkakoak garatzen dituzte, hala nola erantzukizuna, antolakuntza, ekimena, erabakiak hartzea, taldean lan egitea, arazoak konpontzea..., ingurune segurua batean eta inolako arriskurik gabe.

2009/10 ikasturtean zehar, SEFED enpresa simulatuetan diharduten ikasleak buru-belarri ari dira lanean beren administrazio-bulegoan (praktika-tailerrean). Honako zeregin hauek betetzen dituzte, besteak beste, gutun komertzialak, produktu-eskaintzak, enpresa-aurkezpenak, hornitzaileentzako eskabideak, biltegia kudeatzea, bezeroen fakturak, kobrantzak eta ordainketak kontrolatzea, banku-berdinkatzea, izakinak kudeatzea, maileguak negoziatzea, kredituak, deskontu-lineak, leasinga, kudeaketa-programak erabiltzea, egutegiak, lan-hitzarmenak negoziatu eta hobetzea, zergak kitatzea eta abar.

Ikasturte honetan, 700 ikasle baino gehiago "ikasten ari dira lan eginez", EAeko lanbide-heziketako ikastetxerik berritzaileenen instalazioetan kokatutako 31 enpresa simulatuetan. Ikasle horiek Administrazio eta Finantza, Merkataritza eta Marketina, Garraio Kudeaketa eta Nazioarteko Merkataritza goi-mailako graduak eta Administrazio Kudeaketa eta Merkataritza erdi-mailako graduak ikasten ari dira, benetako jardueraren pareko esperientzia hartzen duten bitartean. Horrela, enpresen egungo eskakizunetarako prestatzen dira eta, are gehiago, gerokoei aurre egiteko. Horrez gain, erakunde ofizialetan eta finantza-erakundeetan erabiltzen dituzten teknologiak ikasten dituzte: sinadura digitala eta fakturazio elektronikoa, esaterako.

Los centros adscritos al programa SEFED transforman su aula de formación en una auténtica oficina de una empresa, donde el alumnado adquiere el rol de trabajador/a y realiza de manera práctica todas las tareas que se generan en cualquier oficina administrativa de una empresa real (gestión comercial, financiera, contable, recursos humanos, marketing...), desarrollando capacidades y competencias técnicas y transversales como son la responsabilidad, organización, iniciativa, toma de decisiones, trabajo en equipo, resolución de problemas... y todo ello en un entorno seguro, sin correr riesgos.

A lo largo del presente curso académico 2009/10 el alumnado de las empresas simuladas SEFED se encuentra inmerso en su oficina administrativa (taller de prácticas), realizando cartas comerciales, ofertas de sus productos, presentaciones de su empresa, pedidos a proveedores, gestión de almacén, emisión de facturas a sus clientes, control de cobros y pagos, conciliación bancaria, gestión de remesas, negociación de préstamos, créditos, líneas de descuento, leasing, manejo de programas de gestión, contabilidad, altas y bajas en la Seguridad Social, IT, nóminas, contratos, finiquitos de trabajadores, calendarios, negociación y mejora de convenios laborales, liquidaciones de impuestos, etc.

Este curso, más de 700 alumnos pertenecientes a ciclos de Grados Superiores de Administración y Finanzas, Comercio y MK, Gestión de Transporte, Comercio Internacional y Grados Medios de Gestión Administrativa y Comercio "aprenden trabajando" en las 31 empresas ubicadas en las instalaciones de los centros de formación profesional más innovadores del País Vasco, adquiriendo práctica equiparable a la experiencia laboral, preparación real en conexión con las exigencias de la empresa actual, incluso en ocasiones adelantándose a ella, incorporando las nuevas tecnologías en la relación con los diferentes organismos oficiales y entidades bancarias e incluso trabajando la firma digital y la facturación electrónica.

Etorkizunerako aukera, prestakuntza-eskaintza berritzaile, jardunbide egokiak eta emaitza onak. Horiek dira SEFED programak ikastetxeei eskaintzen dizkien abantailak batzuk.

Beste urte batez, Inform fundazioaren, Geslan zerbitzu-zentroaren eta EAeko ikastetxerik berritzaileenen arteko lankidetzari esker, eta, jakina, prestakuntza eguneratua eta kalitatezkoa eskaini nahi duten irakasle zorrotzen dedikazioari esker, euskal ikasleek prestakuntza berritzaile, parte-hartzaile, motibatzaile, praktikoa eta eguneratua jaso dezakete.

EAEN 2009/10 IKASTURTEAN SEFED PROGRAMARI ATXIKITAKO IKASLANEKO IKASTETXEAK:

ARABA: • IES Ciudad Jardín.

GIPUZKOA: • IEFPS Usurbil GLHBI
• IES Zumaia BHI
• IES Meka BHI
• IES Tolosaldea GMLHI
• IES Mutriku BHI
• IES Zubiri Manteo
• IES FP Miguel Altuna
• IES Uni Eibar-Ermua
• Urola Ikastola BHI.

BIZKAIA: • IES Tartanga BHI
• IES Nicolas Larburu
• Instituto Bidebieta
• Iurreta GLHB Institutua.

Una opción de futuro, innovación en la oferta formativa, buenas prácticas y buenos resultados obtenidos son algunas de las claves que el Programa SEFED ofrece a los centros de formación.

Un año más, gracias a la colaboración entre la Fundación Inform, el centro de servicios Geslan, los centros de formación más innovadores del País Vasco y por supuesto la dedicación de un profesorado exigente y con interés en ofrecer una formación actual y de calidad, alumnos/as del País Vasco se benefician de una formación innovadora, participativa, motivadora, práctica y actual.

RELACIÓN DE CENTROS IKASLAN ADSCRITOS AL PROGRAMA SEFED CURSO 2009/10 EN EL PAÍS VASCO:

ALAVA: • IES Ciudad Jardín.

GIPUZKOA: • IEFPS Usurbil GLHBI
• IES Zumaia BHI
• IES Meka BHI
• IES Tolosaldea GMLHI
• IES Mutriku BHI
• IES Zubiri Manteo
• IES FP Miguel Altuna
• IES Uni Eibar-Ermua
• Urola Ikastola BHI.

BIZKAIA: • IES Tartanga BHI
• IES Nicolas Larburu
• Instituto Bidebieta
• Iurreta GLHB Institutua.

"e-mprende FP"

Los alumnos del ciclo de grado superior de Administración y Finanzas de Zumaia Institutua han sido premiados por segundo año consecutivo en el concurso "e-mprende FP" de empresas simuladas.



ENPRESA SIMULAZIOEN LEHIAKETA

Aurten ere e-mprende FP lehiaketan, Enpresa simulazioen lehiaketan, Zumaia Institutuko Administrazio eta Finantzarako bigarren mailako ikasleek parte hartu dute.

Proiektu hau gazteek erabakiak hartzen ikasteko eta erabaki horiek dituzten ondorioak ikusteko sortua da. Erkidegoko 85 talderen artean Zumaia taldeak hirugarren postua lortu du aranduak 16an Tknika-ren egoitzan izandako finalean, eta 500€ko saria jaso du.

Argazkian Joseba Arruti eta Gema Garcia saria jasotzen, Tknikako arduradunaren eskutik

“Our Vocational Training is among the best but that must not lead us to become self-complacent”

Isabel Celáa

Minister of Education, Universities and Research

“All our programmes will be referenced within the four strategic objectives of the European Union for education and training”

ISABEL CELÁA, THE REGIONAL MINISTER FOR EDUCATION, UNIVERSITIES AND RESEARCH OF THE BASQUE REGIONAL GOVERNMENT, HAS HELD THIS POSITION FOR ONE YEAR NOW. SHE STATES THAT VOCATIONAL TRAINING IN EUSKADI IS AMONG THE BEST IN THE WORLD BUT THAT “THIS MUST NOT LEAD US TO BE SELF-COMPLACENT. WE MUST SEEK EXCELLENCE”.

- Euskadi is recognised as having good Vocational Training and for being a reference for other Autonomous Communities. What is the Regional Minister for Education's view on this matter?

- It is true that our Vocational Training is among the best; but that must not lead us to become self-complacent, we must search for excellence and become a reference at European level.

- Whilst you were the Deputy Regional Minister for Education in 1994, the Basque Vocational Training Council was created, What memories come to mind and how do you see Vocational Training 16 years later?

- The creation of the Council was a commitment to participation, collaboration and teamwork among public authorities, economic and social agents and educational centres at the start of a process of changes towards a modern conception of Vocational Training which has led to the results which are evident today

- Both society and companies themselves have high regard for Vocational Training in Euskadi. Other Autonomous Communities are also said to look towards the Basque Country as regards Vocational Training. What is your opinion on this matter?

- All the figures available show a good appraisal, by companies, of the skills shown by students who carry out work experience in the companies. This is undoubtedly due to training being more in line with the needs of the economic framework. We must continue along that path: bringing the students' skills in line with the demands of the labour market requires a greater contribution from Vocational Training to the development of our economy and, to be more precise, of our society.

- According to figures published in this academic year, there has been an increase in students in Vocational Training. What is this increase due to?

- This increase is partly due to the economic crisis which favours greater interest for Vocational Training among unemployed people, but I would like to think that another part of the increase is a commitment to a system, that of Vocational Training, which in years prior to the crisis already had a very high rate of insertion into the labour market. Whatever it is, all of these people know that they have made a good choice: increasing their professional skills will make them more employable and will improve their personal skills. Furthermore, studying Vocational Training in the educational system not

only enables a qualification to be obtained in order to perform a profession, but also opens up a training itinerary, which, if they wish, can reach higher levels related to the profession in which they have qualified.

- What are your Department's strategic lines for this term of office and how do they affect Vocational Training?

The variety of teaching and the extension of the educational system make it impossible to mention in a few words my Department's strategies for all of education in this term of office. I will focus on Vocational Training and on the fact that all our programmes will be referenced within the four strategic objectives of the European Union for education and training: making permanent learning and mobility a reality; improving the quality and effectiveness of education and training; encouraging equality, social cohesion and active citizens and increasing creativity and renewal, including business spirit, at all levels of education and training.

- What will be the most relevant actions?

Around these objectives, the main actions will focus on achieving a more integrated system among general, professional and university education and within Vocational Training, among its different subsystems. I would also like to contextualise in our economic and social reality, the curriculum of the new LOE qualification and to facilitate the constant adaptation of the training programmes to the demands of the labour market. I would also like to extend and relax the training offers, in particular, with a combination of classroom and telematic training, to enable a balance between studies, work and family responsibilities and to improve the training-research-innovation triangle. We are going to work on greater coordination with the Department of Employment and Social Affairs to develop a guidance system which enables coherent training itineraries, greater territorial adaptation, relations with the productive environment... and we are going to develop important activities around the teaching staff and the "governing" of the centres.

- Both the draft of the proposed Sustainability Law and the agreement proposed by the Minister Angel Gabilondo refer to Vocational Training. What changes do you expect in the short and mid term?

- I must point out that I believe it is very important for the proposed Sustainable Economy Law to devote an entire qualification to Vocational Training. This will undoubtedly be of benefit to Vocational Training as it means that the increase in people's qualification and training are understood to contribute to improving the productivity of the economy, to reducing imbalances between training and preparation to carry out a profession and to improve competitiveness. The Law will reinforce many of the aspects I have highlighted as strategic, such as updating curriculum, integrated training offer, distance training, skills recognition, guidance, cooperation of the centres with the social agents, or collaboration with companies.

it is important for Ikaslan to reinforce the network of contacts between centres



- You have announced the Integrated Vocational Training System as one of the commitments you aim to carry out. What can you tell us about this matter?

- An important line of action is marked by going deeper into the integration of the general education system with that of Vocational Training, and of this with employment and, of all of these with lifetime learning. The new jobs generate a change in the demands for the skills that must accredit jobs, leading to greater basic and transversal skills which imply a greater intellectual content, teamwork, adaptation to change, problem solving, working with ICTs... The challenge of education and training is to generate skills for life and for the job, among which are those corresponding to Vocational Training. Therefore, it is essential in order to achieve a more integrated



“The Lifetime Learning Law is the only legislative commitment with my Department for this term of office”

system which facilitates and accompanies our students in the transfer from the general education system and that of Vocational Training, to the labour market or University. This also implies better relations between the VT subsystem with that of training for employment: VT is unique and it must have as a reference the skills demanded in the labour environment. However, a system of this type must also include the learning produced throughout life. And this is achieved by establishing a recognition system for the skills acquired via work experience, and of non-formal learning. For this purpose we will set up a body with the Department of Employment, an Agency, which will be responsible for recognising these skills.

- Continuous Training (training for employment) and Lifetime Training is of utmost importance in our present and immediate future. What can you tell us about the future Permanent Learning Law on which your department is working? What objectives are set out in that Law? When do you expect to present it to Parliament?

- The Lifetime Learning Law is the only legislative commitment with my Department for this term of office. Everybody is aware that living in this knowledge society requires the permanent updating of skills, not only the professional ones, but also, and perhaps more importantly, the personal, civic and social skills. Guaranteeing universal access to lifetime learning in order to promote the acquisition or development of new skills, will be one of the main objectives of the Law: lifetime training blurs the limits between general, basic or initial training and the learning acquired through work experience or life itself; it breaks away from the same idea that training is only obtained in the Educational System. Extending this new mentality, enabling access to training for everyone, establishing a new methodology for the learning of young people and adults, encouraging the integration and recognition of all forms of learning, establishing a lifetime guidance system are some of the challenges of the Law.

- The previous term of office ended with the Basque Vocational Training Plan, which finalised in 2007. Are you working on a new plan? When do you expect it to be approved?

- The Deputy Regional Ministry for Vocational Training and Permanent Learning is working to highlight the lines of the new Basque Vocational Training Plan 2011-2014, which, as we know, must be analysed by the Basque Vocational Training Council for presentation to the Governing Council. We expect it to be approved in the last quarter of this year.

- Ikaslan and the Vocational Training centres are an important reference for young and old, for the unemployed and working people, as well as for the actual companies. Don't you think that the Vocational Training centres have made a great effort and they have adapted to the new requirements of a productive system and a changing society? What function do you think Ikaslan should fulfil?

- I mentioned before that a great change has taken place in the Vocational Training centres and, of course, not only in purely external aspects, but also and, above all, in adapting to the demands of the productive environment, in the internal management processes and in the qualification of the teaching staff.

It is important for Ikaslan to reinforce the network of contacts between centres in order to tackle the training of the teaching staff, carrying out common activities such as mobility programmes or innovation projects; here Ikaslan and other centre associations can carry out important work.

Iñaki Konde

Europemobility

Raising the quantity and quality of work placements abroad

IKASLAN IS TAKING PART AS A PARTNER IN THE EUROPEMOBILITY PROJECT WHICH IS A EUROPEAN PROJECT STARTING IN OCTOBER 2008 AND WILL LAST TWO YEARS. THE AIM AND MAIN OBJECTIVE OF THE PROJECT IS TO STIMULATE BOTH QUANTITY AND QUALITY OF MOBILITY IN VET, BY PROMOTING AWARENESS ON THE AS WELL AS ON THE TOOLS, METHODOLOGIES AND SOLUTIONS AVAILABLE. THE MESSAGE WE WANT TO PROMOTE IS “MOBILITY FOR ALL”, INCLUDING THOSE WITH DISABILITIES AS WELL AS SOCIAL AND ECONOMIC DISADVANTAGES.

The project is based on the results of the MoVe-iT research which will be transferred to the wide audience of VET professionals, students and enterprises involved, or potentially involved, in mobility. The partnership is composed by different stakeholders representing European networks of VET providers, VET Schools and mobility players, social and economic actors. The project partners are:

- CSCS (Italy)
- PwC (The Netherlands)
- EFVET (Belgium)
- Yes Forum (Germany)
- IKASLAN (Basque Country)
- AVIVA (Poland)
- Swiss Occidental Leonardo (Switzerland)

The project assumes that all partners will cooperate for the next two years and meet on multiple occasions. Since now we have developed meetings every six month in Pistoia (Italy), Stuttgart (Germany) and Wrocław (Poland). Next meeting will take place in Amsterdam (The Netherlands) and the project results will be expound in a final conference held in Brussels in September 2010.



Tasks and activities to develop on this project are many and diverse:

1. Create a new printed **guidebook** on how to arrange VET placements abroad. It will be designed for students but also trainers and mobility coordinators can use it as promotional tool to support commitment for going abroad.
2. Create **educational programmes** in order to help trainers and coordinators to organize mobility. It will cover all the cycle for organizing mobility (preparation, implementation and evaluation)
3. **Mobility fairs organized** in the premises of target group institutions, such as Schools, Universities and/or Educational institutions to promote mobility and to raise awareness on benefits, funding opportunities and good practices.
4. Establish an international **community of practice** with public and private organizations involved in and promoting mobility where organizers of mobility can contact with other mobility organizers and share good practices, experiences and tools for a proper arrangement of mobility.
5. Promote, on a yearly basis, a European **Video Contest** for Leonardo and Erasmus mobility students doing a work placement abroad. Mobility students are asked to take part in the contest with a video showing their experience abroad. The aim of this activity is to gather “Ambassadors for mobility” from a wide variety of activities and areas of interest and encourage young people to take advantage of this type of opportunities of mobility.





Guillermo Ulacia

President of Innobasque, Basque Innovation Agency

AFTER TAKING OVER FROM PEDRO LUIS URIARTE, SINCE NOVEMBER 2009, GUILLERMO ULACIA (BARAKALDO, 1954) IS THE NEW PRESIDENT OF INNOBASQUE, BASQUE INNOVATION AGENCY. ULACIA POINTS OUT THAT HE IS "VERY FORTUNATE TO CAPTAIN A SHIP THAT IS TRAVELLING AROUND THE WORLD".

- To what extent does your arrival at the Presidency of Innobasque imply a new stage in Innobasque's career?

- I was already at Innobasque; otherwise it would have been difficult to have taken on this responsibility. Within the planning activity in 2010, after the first stage of conceptualisation and the second of mobilisation, it was time for the third: action. As is often the case, I was in the right place at the right time. When Pedro Luis Uriarte took the decision to retire and a substitute was required, this was carried out in the most natural way with a person who was already part of the Executive Board, who knew what had been done until that time and who accepted the new responsibility of starting a third stage focused on new fields of action of the Innobasque project. If we had to draw a parallel, it could be like Juan Sebastián Elcano. Halfway through the journey he had the great fortune of captaining a ship which was travelling around the world.

- Do you consider that innovation is the key to making progress in a sustainable economic and social development model?

- Yes, absolutely. Innovation is the most powerful and fastest way, not for transformation, but rather for adaptation, in the environment, with tangible results, which ensure that we are not displaced from the global scene by the new emerging economies and that we have at least one opportunity to remain.

In addition, the tendencies at State, European and international levels indicate that, innovation is indeed the key to progressing towards a sustainable economic and social development model, which enables us to satisfy the needs of the current generations, at the same time as it guarantees the wellbeing of the future generations.

A person with Vocational Training is an asset, they are as important as having a football player or a lawyer

- VT in the Basque Country has experienced an important transformation in the last decade becoming a reference for other countries. What is your opinion on the matter?

- Indeed, I believe that VT in the Basque Country has experienced a strong transformation over the last few years, as a result of an important and necessary process of reflection promoted from different bodies and institutions, which saw the need to update and innovate this system to adapt to the new demands of society.

The current Vocational Training is a useful tool, not only for young people who are preparing themselves for subsequent incorporation in the labour market, but also as a support for continuous training for those people who are already working, but who need to update their knowledge or strengthen their skills, thus contributing to the development of a knowledge and permanent learning society throughout life. The image that I have of Vocational Training is that of a real incubator of excellent professionals and businesses

A person with Vocational Training is an asset, they are as important as having a football player or a lawyer.

- Does Basque VT lack anything? Do you think it needs to improve in any aspects?

- It needs that non-conformity, that innovation, to be part of its everyday life, because the changes society undergoes are so fast that they are likely to require the relationship between the teacher and the student, and between the centres and businesses, to continue to be dynamic and different to those at this time.

- Is it necessary for VT and the business fabric to become increasingly more interrelated. What role should innovation play?

- It must contribute to finding new formulas for relations between the companies and those responsible for planning the VT curriculum. In my opinion, the companies, in collaboration with the centres, should forecast what type of professional profiles will be required in the mid and long term and what type of skills will enable their incorporation in the labour market in the future.

- For some time now we have been experiencing times of transformation and deep economic crisis. What can Vocational Training contribute in this context?

- According to various studies carried out in Spain, there is an important imbalance between the number of university graduates and the number of people who have a mid-level VT qualification, at the same time as there is an important deficit of intermediate-level experts. In this sense, VT can play an essential part in economic recovery and in job creation.

- Both Ikaolan and the associated Vocational Training centres are working on technological Innovation Projects, with new management models, on entrepreneurship... What is your opinion on these?

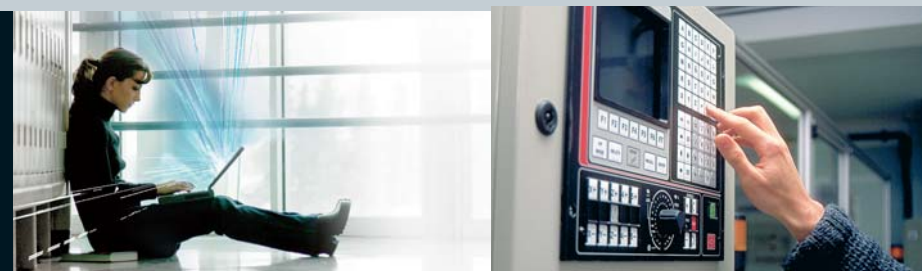
- I believe that tackling all of these matters, which we are also working on in Innobasque, is of vital importance in order to continue with the transformation process that is being carried out in the Basque Vocational Training system and of course, in order to promote innovation in the educational field. When we talk about making Euskadi the European reference in innovation with a 2030 timeline, we cannot forget that we can only achieve this objective by encouraging the assets of innovation among the young people who will later occupy the positions of responsibility in our organisations. For this reason, all investments that we make now in the educational system will contribute to achieving in the future an innovative, economically developed and socially balanced society.

- Would you like to send a message to the Basque VT centres?

- Firstly, I would like to congratulate both the organisations of the Basque Country which are working to improve education in VT, and the VT centres themselves, for the important transformation they have experienced over the last few years and for all the initiatives they have promoted to modernise and innovate this field of the educational system.

Likewise, I encourage them to continue with this work of strengthening a learning education model throughout life, which offers learning and training opportunities to both young people who will access the labour market and people who are already working and for it to adapt to different the scenes and demands of the companies.

"VT could play an essential part in the economic recovery and job creation"



"The current Vocational Training is a useful tool, not only for young people who are preparing themselves for subsequent incorporation in the labour market, but also as a support for continuous training for those people who are already working"



Stylianos Mavromoustakos

Vice President of the European Forum of Technical and Vocational Education and Training



The European Commission and the European Institute of Education and Social Policy in Basque Country

EFVET is a unique European-wide professional association which has been created by and for providers of Technical and Vocational Education and Training (TVET) in all European Countries. Its mission is to champion and enrich Technical and Vocational Education and Training through transnational co-operation by building pan European network of institutions and practitioners which will

- Promote quality and innovation in TVET throughout Europe.
- Develop collaboration, mutual co-operation and sharing of good practice.
- Give Colleges a platform of influence in European TVET policy.

Developed with the support of the European Commission and the European Institute of Education and Social Policy, EFVET is the only transnational organization of this type for TVET. Its policy is determined by its members, Colleges and schools. It collaborates with but is independent of all government and funding bodies. Its income is derived from membership subscription, grants and sponsorship. EFVET currently represent schools, Colleges and associations from 19 EU member countries and 5 other countries from Europe and Asia.

EFVET organizes its Annual Conference in a different country each year attracting between 150 – 200 delegates. The theme of each conference addresses the wider EU issues, National issues of the host country and recommendations from members and the previous year conference delegates. The program is designed to satisfy the needs of all types of participants, from teachers/trainers to school/college principals. The 2009 Annual Conference, 18th EFVET International Conference, took place in Bilbao, Pais Vasco, Spain with more than 180 delegates. The title of the Conference was "Creativity and Innovation in Vocational Education and Training".

18th EFVET International Conference

Last October the 18th EFVET International Conference took place in Bilbao. During four days, Wednesday 21st October to Saturday 24th October, about 170 participants attended this conference and took part in the different activities organized on its context. All these participants came representing different institutions, associations, enterprises and colleges related to Vocational Education and Training in countries such as Belgium, Canada, Cyprus, Denmark, Finland, France, Germany, Hungary, Italy, Lithuania, Portugal, Rumania, Sweden, Switzerland, The Netherlands, Turkey, United Kingdom and Spain. This conference, arranged by IkaSLAN with the collaboration of Hetel and Cebanc, was very successful on its purpose of promoting creativity and innovation in Education.

The conference theme this time was "Creativity and Innovation in Vocational Education and Training". 2009 marks the European Year of Creativity and Education – unlike most European Year programmes – this theme reflects a key policy priority for the European Union over the next 10 years. The concepts of Creativity and Innovation will form a major platform across all aspects of European development. They will permeate policy decisions aimed at building the knowledge society, tackling both economic and social cohesion and active citizenship.

The promotion of creativity and enhancing the capacity for innovation through Vocational Education and Training and Lifelong Learning is a key to the development of personal, occupational, entrepreneurial and social competences alongside the well-being of individuals in society.

Creativity and innovation manifest themselves in many aspects of learning. There is a need to promote awareness of their importance alongside entrepreneurship for personal development, creative self expression, acquisition of key competences conducive to innovation, transferable skills to address new skills for jobs and equity and diversity. These are some of the challenges facing education and training managers and practitioners.

The delegates characterized the competence as one of the best in terms of organization, participation and content. The invited speakers were of the highest caliber their presentations were very informative and related to the scope of the conference. The hospitality and warmth of the local organizer were overwhelming which captivated all the participants.

The workshops and round tables provided a golden opportunity for delegates to exchange views, enhance existing networks and to establish new. The satisfaction of delegates with the quality and level of the workshops and richness of the discussions was reflected in the reports prepared by the reporters of each workshop and the overall conclusions of the Conference.

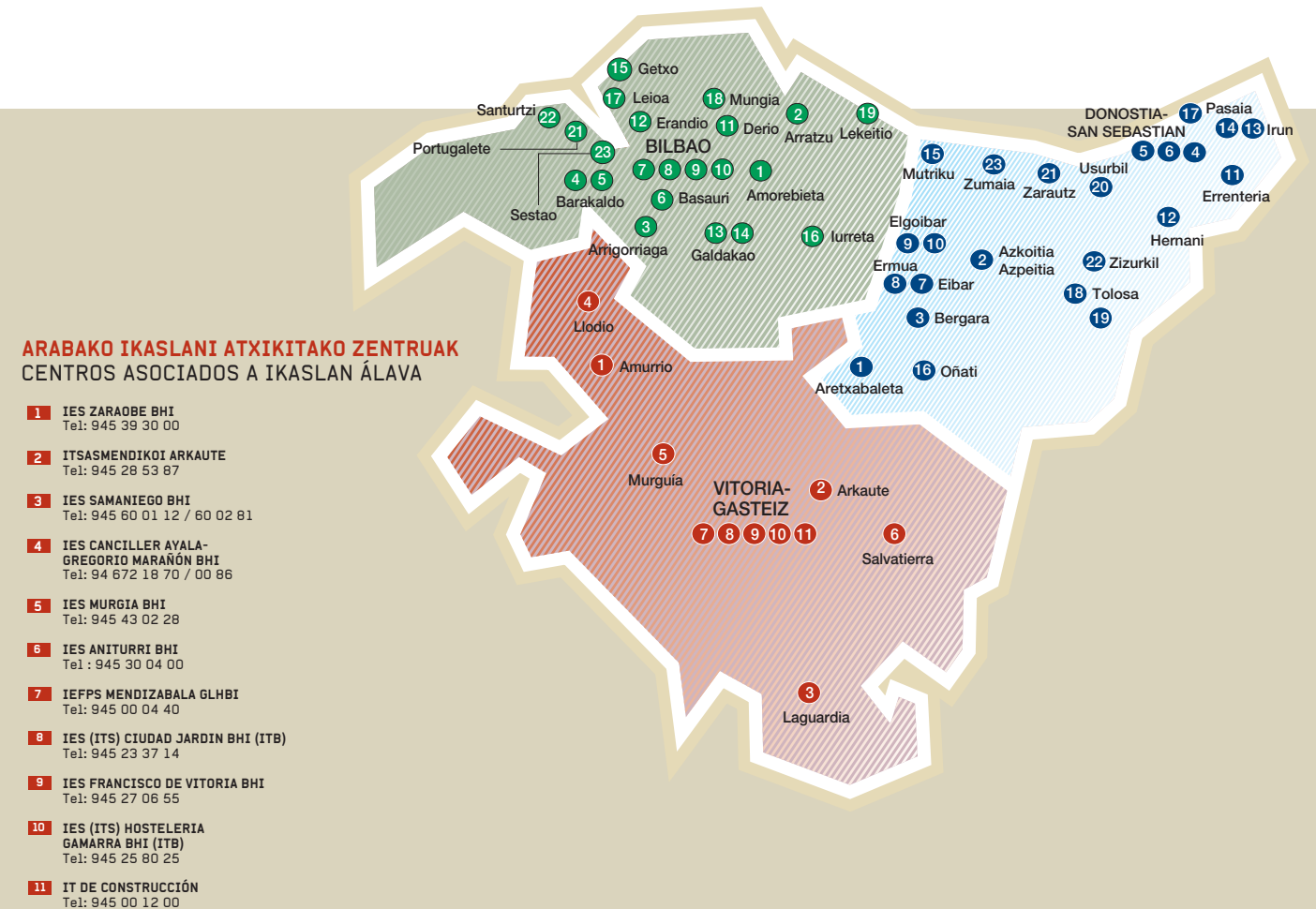
The timing of the Annual conference provides an excellent opportunity to exchange ideas, develop thoughts into ideas and finally transfer ideas into actions. Many European calls of proposals have their deadline within the first two months of the year. The gathering of so much expertise and knowledge lead to the buildup of new projects and new strategies. Most importantly new friendships and synergies for long lasting relationships were developed setting the ground for future collaborations.

Education is the foundation for the wellbeing and further development of any country regardless to how advance the country may be. In times of financial crisis every sector of a Nations economy suffers including education. However, during such times, education should have increase funding, as it is the best investment for the future and way out any crisis. Unfortunately education falls also victim of cuts with innovation being the first to be victimized. Any failures of education today will have an impact a few years later onto the society. Any attempt to save money today will be paid many folds later not only in monetary terms but will be even worst in social problems.

Another funding issue is how the money invested in education is utilized. In many countries there is unbalance between Academic and Vocational education. Usually the poor relative is Vocational Education which most often provides shelter to the less fortunate young people. In countries where a good balance has been reached one can see more effective and just educational systems.

EFVET continues its vital role as an NGO with strong influence on policy issues related to VET at the European level. The Commission considers EFVET as one of the principal representative organizations able to reflect the views of all those at all levels engaged in VET. This reflects the success to the long systematic and patient approach of EFVET to become an influential organization on policy decision at European level. EFVET as a founding member of EUCIS Lifelong Learning Platform has continued to contribute to a range of EC supported discussions forums, public hearings and consultations. In addition, the President of EFVET has been active in forging greater links with Commission officials and had several meeting with the Director General alongside colleagues within EUCIS LLL Platform.

IKASLANI ATXIKITAKO ZENTRUAK CENTROS ASOCIADOS A IKASLAN





C/ Portal de Lasarte s/n
01007 VITORIA-GASTEIZ
Tel: 945 000 433 • Fax: 945 000 439
E-mail: ikaslanaraba@mendizabala.com
www.ikaslanaraba.net



Los Cuetos s/n
48980 SANTURTZI - Bizkaia
Tel: 94 493 84 00 • Fax: 94 493 72 46
E-mail: ikaslan@ikaslan.net
www.ikaslan.net/bizkaia



Arbitza bidea, 29 (Zubieta auzoa)
20170 USURBIL - Gipuzkoa
Tel: 943 37 65 32 • Fax: 943 37 13 05
E-mail: ikaslangip@euska.net
www.ikaslangipuzkoa.net

